北条　司

JUMP COMICS

お嬢さんに
バイソンを！の巻

CITY HUNTER

シティーハンター

PRODUCED BY 北条 司22

シティーハンター

22

北条 司

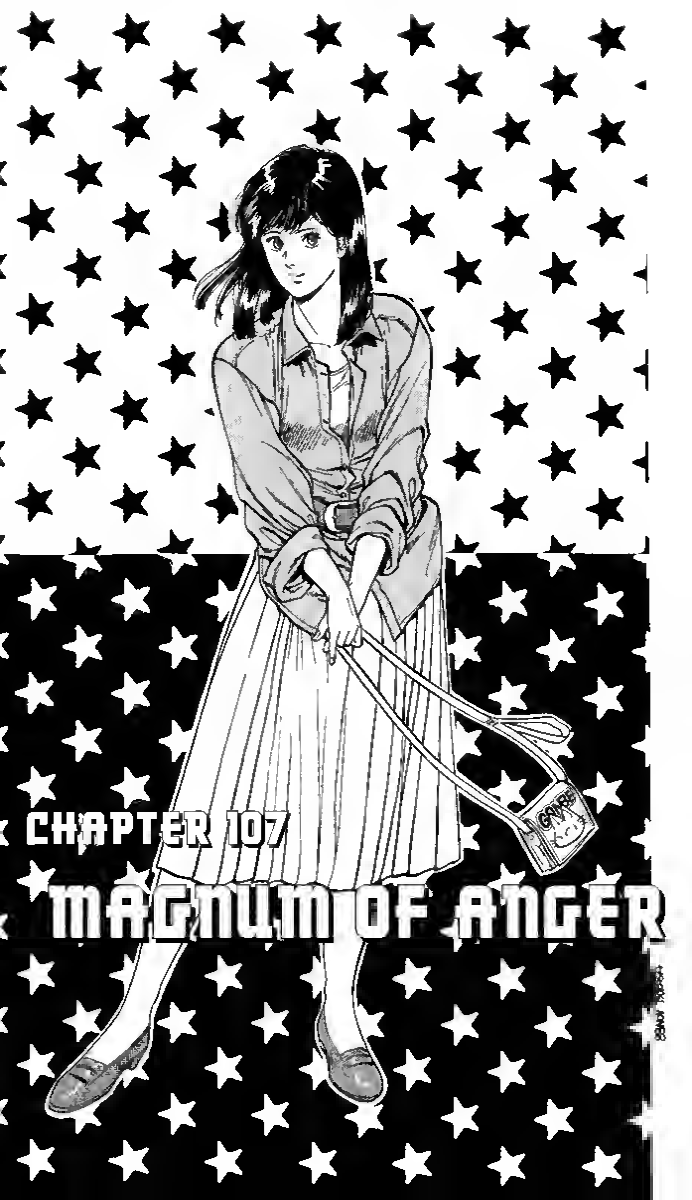
613

JUMP COMICS

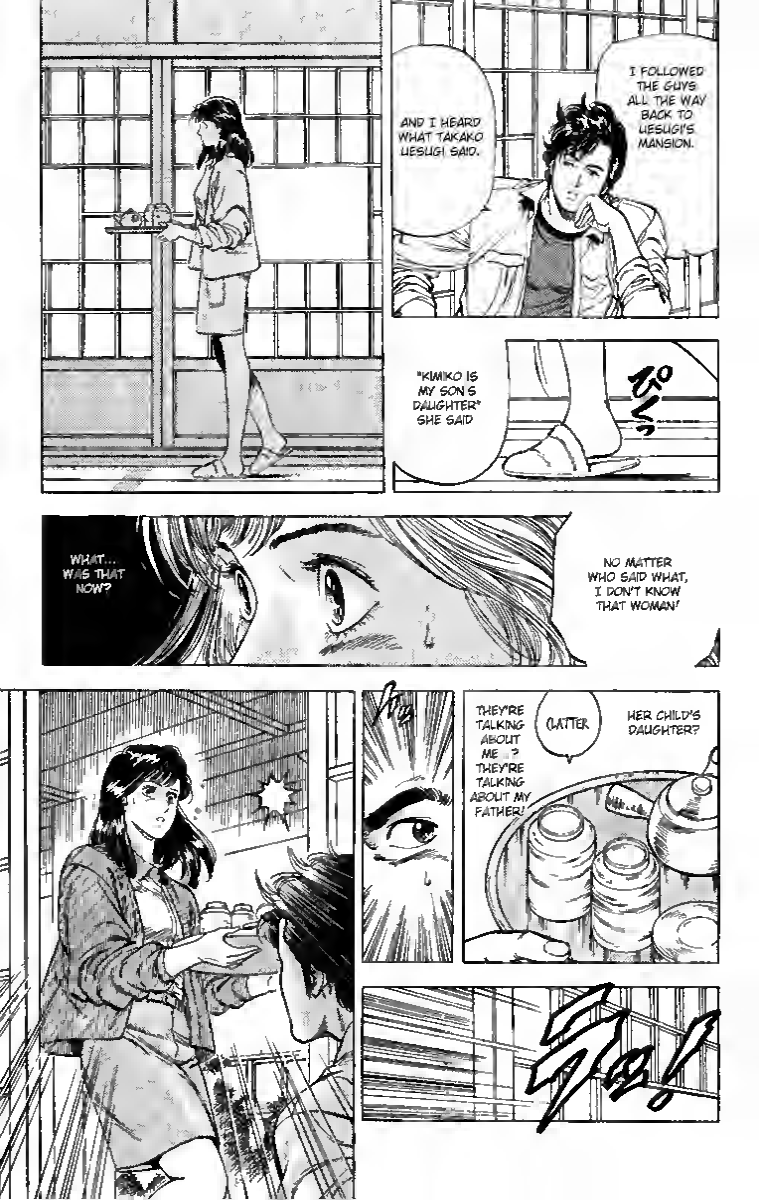
CITY HUNTER

RYO SAEBA
KIMIKO TAKEDA
BLOODY MARY

AIKO
KAMIMURA
KOICHIRO
KAMIMURA
KAORI
MAKIMURA


CHAPTER 107
MAGNUM OF ANGER

MR SAEBA, I THOUGHT I MADE IT CLEAR THAT THE ONLY THING YOU ARE TO DO IS TO GUARD KIMIKO! JUST GET RID OF THOSE MEN WHO ARE STALKING HER, AND DON'T PUT YOUR NOSE INTO ANYTHING ELSE!
I DO NOT KNOW ANYONE NAMED UESUGI!
HOW STUBBORN YOU ARE!
THE PEOPLE WHO WERE RIDING IN THAT CAR THIS AFTERNOON WEREN'T THEY SENT BY HER?
?
TAP TAP
WHY ALL THE SECRECY? IT'S AS IF YOU'RE FULL OF HATRED FOR UESUGI ZEN'ITSU'S OLD WOMAN...WHY?
....


I FOLLOWED THE GUYS ALL THE WAY BACK TO UESUGI'S MANSION.
AND I HEARD WHAT TAKAKO UESUGI SAID.
"KUMIKO IS MY SON'S DAUGHTER" SHE SAID
ぴく
WHAT... WAS THAT NOW?
NO MATTER WHO SAID WHAT, I DON'T KNOW THAT WOMAN!
THEY'RE TALKING ABOUT ME...? THEY'RE TALKING ABOUT MY FATHER!
(LATTER
HER CHILD'S DAUGHTER?
ガシャ

KIMIKO, WHAT ARE YOU DOING HERE? WHY AREN'T YOU SLEEPING?
AH...
WH-WHAT? I AM BRINGING TEA. BESIDES IT'S ONLY 9PM.
SH-SHUT UP! A GOOD KID IS TO BE IN BED BY 8!
Y-YES
I DON'T NEED ANY TEA! HURRY BACK TO YOUR ROOM!
B-BUT GRAND-PA...
MR SAEBA, PLEASE GO BACK TO YOUR ROOM.
YEAH, RIGHT. A GOOD KID IS GOING TO BED. GOODNIGHT, OLD MAN.

...
MR. SAEBA...?
MY OH MY...
...
HE USUALLY ISN'T LIKE THIS...
TH-THAT'S RIGHT. HIS ATTITUDE IS THE SAME AS WHEN I ASKED ABOUT MY PARENTS
MY GRANDPA... WHAT HAPPENED TODAY?
ESPECIALLY... WHEN I ASK ABOUT MY FATHER...
HE GETS MAD... JUST LIKE THAT
...
MR. SAEBA, YOU KNOW SOME-THING ABOUT MY FATHER!
YOU WERE TALKING ABOUT MY FATHER, WEREN'T YOU? THAT'S WHY GRANDPA WAS SO UPSET!

I'M NOT A LITTLE KID ANYMORE! I KNOW!
YOU HEARD YOUR GRANDPA. A GOOD GIRL SHOULD BE IN BED RIGHT NOW

SOMETHING RELATED TO MY FATHER. I SENSE THAT HE DOESN'T WANT ME TO KNOW THESE THINGS!
I CAN'T HELP BUT FEEL THAT GRANDPA IS HIDING SOMETHING ABOUT MY PARENTS ...
....

AND THE COLUMN WHERE MY FATHER'S NAME WAS SUPPOSED TO BE WAS BLANK, THERE WAS NOTHING WRITTEN THERE!
WHEN I WAS LITTLE, I FOUND A COPY OF THE FAMILY REGISTER IN GRANDPA'S ROOM.

....

WHY DOES GRANDPA COVER UP THESE THINGS!? DO THE PROPOSALS HAVE ANY-THING TO DO WITH THIS? PLEASE TELL ME!
PLEASE TELL ME WHO IS MY FATHER!?

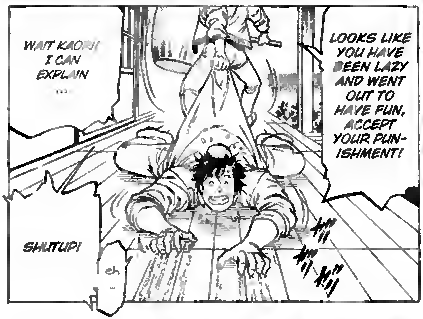
I DIDN'T UNDERSTAND WHAT THAT MEANT AT THAT TIME
BUT NOW I DO!

I SEE IF YOU KNOW THAT MUCH,

HEH
...
I AM YOUR FATHER!
...
I'LL TELL YOU THE TRUTH
ガラッ
YOU SEE, KIMIKO-CHAN? I AM YOUR FATHER!
...SHE BECAME PREGNANT WITH YOU!
ONE NIGHT'S CONFUSION. THE FIRST TIME I WAS INTOXICATED IN LOVE'S PASSIONATE EMBRIANCE, AND
I WILL NEVER FORGET THE TIME I HAD AWOKEN TO SEX 18 YEARS AGO! YOUR MOM AND ME HAD GOTTEN OURSELVES INTO AN AMOROUS AFFAIR!
ガラッ
SHE MUST HAVE A LOUSY SENSE OF HUMOR TO NOT HAVE GOTTEN THAT JOKE
I-I'M JUST KIDDING, DON'T GET SO MAD
I HATE YOU!!
...

WHERE HAVE YOU BEEN? I WAS LOOKING ALL OVER FOR YOU!
I JUST GOT BACK!

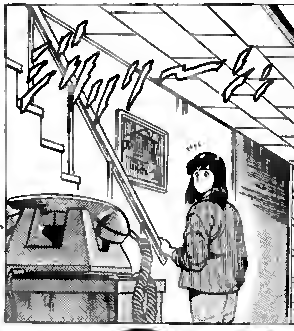
YOU'RE THE ONE WITH A LOUSY SENSE OF HUMOR, YOU SHAMELESS JERK!
OH, KAORI, YOU'RE HERE?

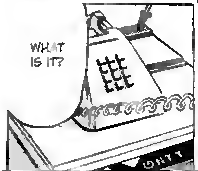

WAIT KAORI I CAN EXPLAIN ...
LOOKS LIKE YOU HAVE BEEN LAZY AND WENT OUT TO HAVE FUN, ACCEPT YOUR PUNISHMENT!
SHUTUP!
eh

I'LL KICK HIM OUT OF HERE THIS TIME!
ドスドス
HE REALLY IS THE WORST!

WAH, WAIT! DON'T HANG UP ON ME! I DIDN'T CALL TO PROPOSE TO YOU! I HAVE A VERY IMPORTANT THING TO TELL YOU TODAY!
You see me putting the phone down?

HI, MY DARLING ...
HONEY, HOW ARE YOU?
ぞわっ




WH..IT IS IT?

TAKEDA RESI-DENCE ..?
YES ..?

IF YOU TRY TO IRRITATE ME LIKE THAT I'LL HANG UP!
FUFUFU, I KNOW YOU WILL BE VERY INTERESTED IN THIS STORY
THERE IS A SECRET ABOUT YOUR FATHER YOU REALLY SHOULD KNOW!
YOU DON'T KNOW THE REASON WHY WE WERE FOLLOWING YOU....
FU! LOOKS LIKE YOU DON'T KNOW YOUR OWN IDENTITY....
EH!?
OF COURSE, HARD TO EXPLAIN IT ON THE PHONE.
IS THAT TRUE!?
....
RYO!

GONE OUT ?
WHEN I WOKE UP SHE WASN'T IN HER BED. SHE MUST'VE GONE OUT BY HERSELF EARLY THIS MORNING!

WHAT IS IT? JUST A COUPLE OF MINUTES MORE ...
WAKE UP! KIMIKO'S MISSING!
WHAT?

....

OF COURSE NOT! I KEPT MY PART OF THE BARGAIN!
YOU DIDN'T TELL THIS TO ANYBODY DID YOU?

DARLING, YOU CAME?
HI!

....

OF COURSE, GET IN.

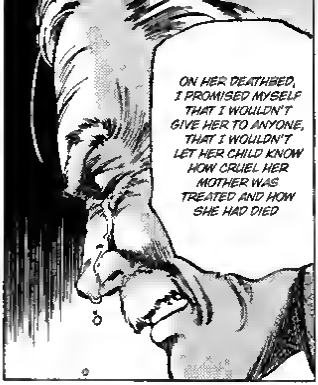
...

I WILL SEND YOU TO HELL TO MEET YOUR FATHER! FUFUFU...
DON'T WORRY, NOT ONLY WILL I TELL YOU ABOUT YOUR FATHER, I WILL SEND YOU TO MEET HIM PERSONALLY!
WHERE IS SHE? COULD SHE HAVE BEEN KIDNAPPED?
NOPE SHE'S NOT AT SCHOOL EITHER
WH-WHAT...!?
OLD MAN, WHY DON'T WE GO TO MRS UESUGI'S HOUSE?
....
THEREFORE YOU MUST ALSO TELL ME EVERYTHING.
BUT IT'S POSSIBLE THAT WE MIGHT BE ABLE TO GET SOME INFORMATION
I DON'T KNOW.
A-ARE YOU SAYING THAT THE OLD WOMAN KIDNAPPED KIMIKO?

YES, MA'AM. HE SAID HE WOULD LIKE TO TALK
ASK HIM TO WAIT IN THE LIVING ROOM... I'M ON MY WAY
MR. TAKEDA IS HERE...?

HE WAS ALWAYS UNWILLING TO SPEAK TO ME, WHAT BRINGS HIM HERE THIS TIME?

THAT'S RIGHT, THEY PLEDGED THEMSELVES TO EACH OTHER. MY DAUGHTER LOVED UESUGI WHOLE-HEARTEDLY !
SO HE'S THE OWNER OF THIS PLACE, TAKAKO UESUGI'S ONLY SON?
HIS NAME WAS UESUGI
EIGHTEEN YEARS AGO MY ONLY DAUGHTER, KIMIKO'S MOTHER, FELL IN LOVE WITH A MAN.
EVEN THOUGH SHE SINCERELY LOVED HIM
BUT MY DAUGHTER DIDN'T KNOW WHAT WAS AWAITING HER...
SHORTLY AFTERWARDS, HE AND HIS MOTHER LEFT FOR OVERSEAS BECAUSE OF FAMILY BUSINESS.
THE MASTER OF THIS FAMILY, TAKAKO UESUGI, ACCUSED HER OF SNEAKING INTO HER FAMILY JUST FOR THE SAKE OF MONEY. EVENTUALLY, HER SON DUMPED MY DAUGHTER IN ACCORDANCE WITH HIS MOTHER'S WISHES.
MY DAUGHTER WAS HEART-BROKEN AND SHE WAS ALREADY PREGNANT WITH KIMIKO
IN SPITE OF MY OPPOSITION, SHE PERSISTED IN GIVING BIRTH TO THAT CHILD


ON HER DEATHBED, I PROMISED MYSELF THAT I WOULDN'T GIVE HER TO ANYONE, THAT I WOULDN'T LET HER CHILD KNOW HOW CRUEL HER MOTHER WAS TREATED AND HOW SHE HAD DIED

SHE DIED ON THE BIRTHBED, BUT THROUGH SOME MIRACLE, KIMIKO WAS SAVED
SILLY GIRL
MY DAUGHTER WAS NOT PHYSICALLY STRONG TO BEGIN WITH AND WITH THE SHOCK, THE BIRTH WAS TOO MUCH

THAT'S WHY YOU WERE SO STUBBORN
.....

BUT AFTER EIGHTEEN YEARS, I DON'T KNOW HOW, MRS UESUGI FOUND OUT ABOUT KIMIKO, AND SHE KEEPS GOING ON ABOUT WANTING KIMIKO AS HER SUCCESSOR
I HEARD THAT THE SON OF UESUGI DIED ABROAD
IT HAD NOTHING TO DO WITH ME

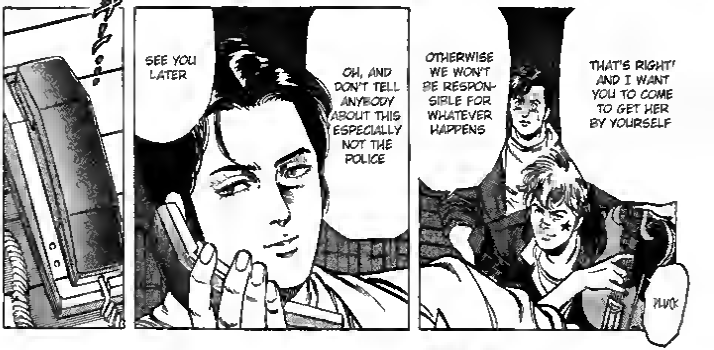
BECAUSE I WON'T TALK TO HER ABOUT KIMIKO, SHE TRIES TO GET KIMIKO THROUGH HER DIRTY TRICKS!
THE MOMENT I SAW THOSE NOISY SUITORS, I KNEW THE OLD WOMAN WAS BEHIND IT!
AND THAT DESPITE THAT SHE DROVE MY DAUGHTER INTO HER DEATH!

THESE ARE SOME GRAVE ACCUSATIONS
Y-YOU!
SORRY ABOUT THAT. HE'S SO NOISY!
Ha Ha
Y-YOU ARE!?
Let me go! I'm gonna to kill her!
HII!
OLD BITCH! YOU'VE FINALLY REVEALED YOURSELF, EH!? YOU EVIL HEARTED WITCH!
C-CALM DOWN, TAKEDA!
HAHA!
I'M THE OLD MAN'S REPRESENTATIVE HE'S CURRENTLY NOT OF SOUND MIND
Die, old hag!
Heh!
SHUT UP! KAORI TIE THE GRANDPA UP!
BITCH! STOP DENYING IT!
calm down
WHY IS MR. TAKEDA SO AGITATED? WHAT'S THIS ABOUT THE SUITORS WHAT IS HE TALKING ABOUT?
A-AH

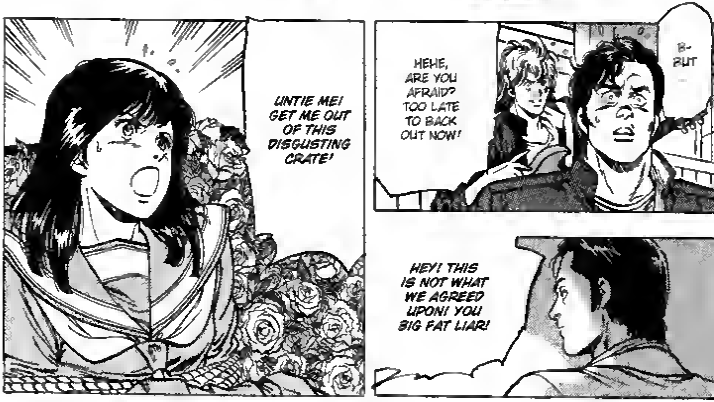
TH-THE CAUSE OF THE MATTER IS...
HA-HA
LET GO OF ME!
TRA-TORS!
WHAT!?
OBVIOUSLY BECAUSE YOU WANT TO MAKE MIKIMO YOUR SOLE SUCCESSOR. THEY ARE AFTER YOUR MONEY.
WHAT? BUT WHY WOULD THEY DO THAT?
RECENTLY, THERE HAVE BEEN MANY SUITORS GATHERING AROUND KIMIKO, AND THEY LOOK LIKE YOUR RELATIVES
HOW SHAMELESS OF THEM!
I HAVEN'T HEARD ABOUT THAT AT ALL...
HAVEN'T YOU LISTENED TO WHAT I SAID!? YOU DON'T KNOW HOW DESPICABLE THIS WOMAN IS!
WE ARE CURRENTLY TRYING TO SORT THINGS OUT. SO PLEASE BE QUIET
SO loud...
COULD YOU PLEASE KEEP IT DOWN?
LIAR! I KNOW YOU PLOTTED ALL THOSE THINGS!
.....
NO, AFTER SEEING HER EXPRESSION YESTERDAY, I KNOW IT...
NO, NOT ANYMORE. I DON'T KNOW ABOUT THE PAST BUT I THINK THAT THE PAST EIGHTEEN YEARS HAVE CHANGED SOMETHING IN THIS OLD LADY

BECAUSE SHE MIGHT HAVE BEEN KIDNAPPED
WHOOPS, HAHAHA! WELL HOW ABOUT WE FORGET ABOUT THE PAST?
including yesterday
YESTERDAY? THIS SHOULD BE THE FIRST TIME WE MET
THE REASON WHY WE CAME HERE TODAY, IS BECAUSE WE ARE LOOKING FOR SOME INFORMATION REGARDING KIMIKO'S WHERE-ABOUTS
SPEAKING OF THE DEVIL...
AND I THINK THE KID-NAPPERS WILL
KID-
EH...?
HELLO...? YES! I AM
RING RING

WH-.. WHAT? YOU HAVE KIMIKO?

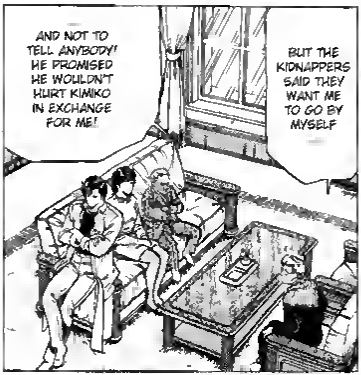

SEE YOU LATER
OH, AND DON'T TELL ANYBODY ABOUT THIS ESPECIALLY NOT THE POLICE
OTHERWISE WE WON'T BE RESPONSIBLE FOR WHATEVER HAPPENS
THAT'S RIGHT! AND I WANT YOU TO COME TO GET HER BY YOURSELF
PLUG

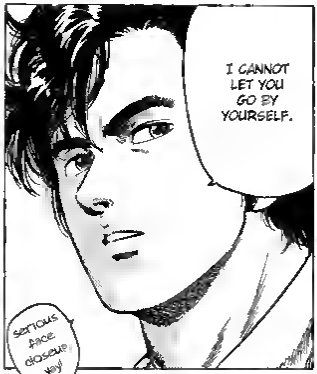
WHAT ARE YOU SAYING? KILLING THE GIRL AND THAT OLD HAG CAN SAVE US A LOT OF TROUBLE!
B-BROTHER, ARE YOU SURE THIS IS ALRIGHT?

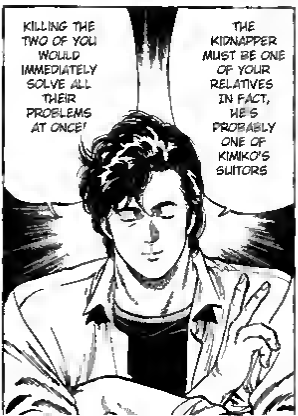

UNTIE ME! GET ME OUT OF THIS DISGUSTING CRATE!
HEHE, ARE YOU AFRAID? TOO LATE TO BACK OUT NOW!
B-BUT
HEY! THIS IS NOT WHAT WE AGREED UPON! YOU BIG FAT LIAR!

BEAUTIFUL RED BLOOD...
BUT OF COURSE! THESE WHITE ROSES WILL SOON BE DYED RED WITH YOUR BLOOD.
OH MY, DON'T YOU LIKE IT? A COFFIN FILLED WITH WHITE ROSES RATHER SUITS YOU!
EXIT
LIAR! YOU TOLD ME LAST TIME THAT ONLY RED COLORED ROSES SUIT ME!
WHEN THE TIME COMES, I'LL PLAY A REQUIEM FOR YOU, YEAH!
YEAH, BABY!
OH, THAT'S A NICE IDEA.
Are they both alright?
They're already crazy
Beautiful little brother! you are truly cute!
A BURNING ROCK AND ROLL REQUIEM! RED FLAMES LIKE BLOOD, YEAH!
HMPH! AS EXPECTED, THEY PLAN TO KILL BOTH THE OLD WOMAN AND KIMIKO, TO SEIZE CONTROL OF THE ESTATES. THEY INDEED ARE WILLING TO DO ANYTHING FOR THE MONEY.
K-KIMIKO

NO...


AND NOT TO TELL ANYBODY! HE PROMISED HE WOULDN'T HURT KIMIKO IN EXCHANGE FOR ME!
BUT THE KIDNAPPERS SAID THEY WANT ME TO GO BY MYSELF

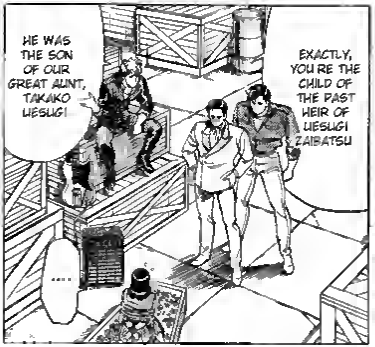

I CANNOT LET YOU GO BY YOURSELF.
SERIOUS FACE GOSSUE YO!


KILLING THE TWO OF YOU WOULD IMMEDIATELY SOLVE ALL THEIR PROBLEMS AT ONCE!
THE KIDNAPPER MUST BE ONE OF YOUR RELATIVES IN FACT, HE'S PROBABLY ONE OF KIMIKO'S SUITORS

IF I CAN SOLVE THE PROBLEM WITH MY LIFE, I...

...
HMPH!

PLEASE RESCUE KIMIKO! I KNOW THAT YOU'RE ABLE TO DO IT!
M-MR. SAEBA, YOU'RE THE ONLY ONE I CAN RELY ON NOW!
GRR
WHAT THEY WANT IS YOUR MONEY. I DON'T THINK THEY PLAN ON LETTING EITHER YOU OR KIMIKO RETURN ALIVE
I WON'T LET THE SAME THING HAPPEN AGAIN! THERE'S NO WAY I'LL LET HER KNOW ABOUT WHAT YOU DID TO HER MOTHER OR EVEN OF YOUR EXISTENCE!
L-LISTEN, OLD WOMAN. I WON'T LET YOU SEE KIMIKO EVEN IF SHE COMES BACK TO ME SAFELY! EVEN IF WE HAVE TO MOVE AGAIN I'LL STOP YOU!
OTHERWISE, I CAN'T IMAGINE WHY SHE WOULD RUN OFF ON HER OWN
KIMIKO WENT TO SEE THEM BECAUSE THEY WOULD TELL HER EXACTLY THAT.
...
TOO LATE, OLD MAN


HE WAS THE SON OF OUR GREAT AUNT, TAKAKO IIESUGI
EXACTLY, YOU'RE THE CHILD OF THE PAST HEIR OF IIESUGI ZAIBATSU
....

I'M THE SUCCES-SOR...
... OF THE IIESUGI ZAI-BATSU?

YOU'RE LYING! IT HAS TO BE A MIS-TAKE!
HA, IT'S NOT A LIE, THINK ABOUT IT FOR A SECOND. WHY ELSE WOULD DOZENS OF MEN PROPOSE TO YOU?

AH

...H-HOW HEARTLESS

HAHA, HOW ELSE COULD A BRAT LIKE YOU HAVE THE APPEAL TO ATTRACT SO MANY MEN!?
BECAUSE ALL OF THEM ARE AFTER THE MONEY YOU WILL INHERIT!

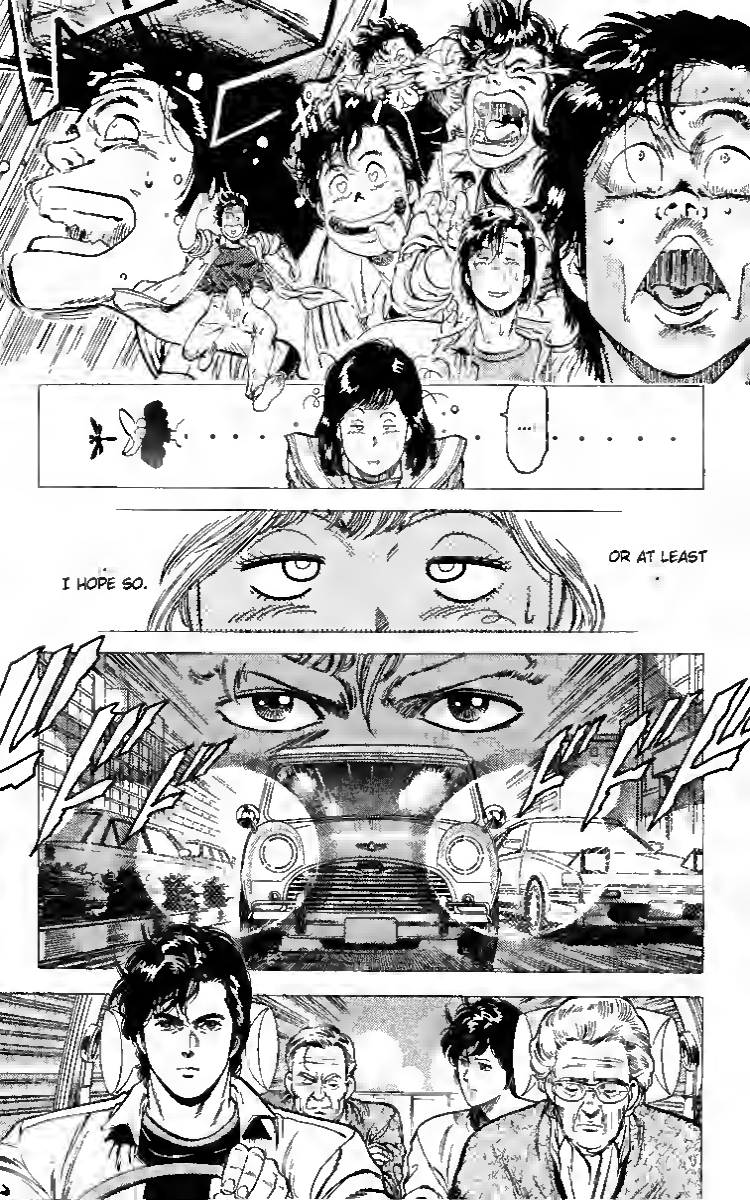
I ALREADY MADE SOME ARRANGE-MENTS TO HAVE HER COME HERE FOR YOU
AND DIDN'T I ALSO PROMISE AN EMOTIONAL REUNION WITH YOUR GRANDMOTHER?

YOU GUYS ARE THE WORST!
THAT'S NOT TRUE WE TOLD YOU THE TRUTH, AS WE PROMISED TO.

AND THE ESTATES WILL ALL FALL INTO OUR HANDS. WONDERFUL, WONDERFUL!
BUT I'M AFRAID THAT YOU WON'T BE ABLE TO FIND SUCH GOOD PEOPLE LIKE US THERE, HAHAHA!

AS SOON AS SHE IS HERE, I WILL SEND BOTH OF YOU TO MEET YOUR FATHER
HAHAHA! THE THREE OF YOU CAN LIVE HAPPILY IN PARADISE!

MR. SAEBA MIGHT BE A PERVERT, BUT HE IS ALSO A DETECTIVE!
SAEBA? YOU MEAN THAT PERVERT?
HE'LL FIND THIS PLACE AND TEACH YOU A LESSON!
HUH?
YOU WILL
NOT GET AWAY WITH THIS
I-I KNOW MR. SAEBA
WILL COME TO RESCUE ME
.....
BROTHER, THIS GIRL HAS A POINT, THAT GUY IS UNBELIEVABLE! IF HE'S ON HIS WAY HERE
HE'LL DEFINITELY COME TO RESCUE ME!
HE IS MY BODYGUARD
...
I SEE
BESIDES, WE STILL HAVE A HOSTAGE ON OUR HAND! NO REASON TO BE AFRAID
HMPH! AND HOW IS HE GOING TO FIND THIS PLACE? I TOLD THAT OLD WOMAN NOT TO TELL ANYBODY! EVEN IF HE FINDS OUT IT'LL BE TOO LATE.


I HOPE SO.
OR AT LEAST

FORGET IT, IT WASN'T YOUR FAULT
THIS IS ALL MY FAULT
AH... I SHOULDN'T HAVE DRAGGED KIMIKO IN THIS
SAY WHATEVER YOU MIGHT, YOU CAN'T FOOL ME!
HMPH!
I WON'T BE FOOLED TWICE! BOTH MOTHER AND SON ARE ALREADY RESPONSIBLE FOR MY DAUGHTER'S DEATH! IT IS POSSIBLE THAT SHE IS THE ONE IN CHARGE BEHIND THE SCENES!
MR TAKEDA, THAT'S GOING TOO FAR
ALL OF THIS ... MUST BE PART OF YOUR PLAN!
LURING KIMIKO WITH HER PAST AND DRIVING A WEDGE BETWEEN US, A BLATANT ATTEMPT OF TAKING HER FOR YOURSELF!
OLD MAN, THAT'S ENOUGH.
....

WHAT!?
MR. TAKEDA, MY SON DIDN'T TRICK YOUR DAUGHTER, PLEASE BELIEVE ME
I-IT'S OKAY... I DID THE THINGS HE SAID...
I HAVE NOTHING TO SAY TO DEFEND MYSELF, BUT...
M-MR. TAKEDA!
AS IF SHE'S SOME KIND OF BITCH! HE OBEYED YOUR WISHES AND ABANDONED MY DAUGHTER WHILE SHE WAS PREGNANT!
RUBBISH! THAT BOY SAID THAT MY DAUGHTER ONLY APPROACHED HIM FOR THE MONEY!
Quiet or I'm gonna you up again!
Bitch, I'm gonna to it you
CARE TO TELL ME THE DETAILS?
IT IS ALL MY FAULT!
MY SON AND I
I DIDN'T KNOW THAT SHE WAS ALREADY PREGNANT
MY SON REALLY LOVED HER DEEPLY

HMPH
...
BACK THEN THERE WERE MANY PEOPLE AROUND ME AND MY SON GREEDING AFTER OUR WEALTH I WAS SUSPICOUS OF EVERYBODY ALL TO PROTECT THE ESTATES OF THE UESUGI FAMILY
WHEN MY SON TOLD ME THAT HE WANTED TO MARRY MR. TAKEDA'S DAUGHTER, I COULD ONLY SEE HER AS ONE OF THEM
I OPPOSED THEIR MARRIAGE WITH ALL MY MIGHT, I TRIED TO SEPARATE THEM.
BUT... HIS HEART NEVER WAVERED IT WAS ME...
...WHO WENT AND TOLD YOUR DAUGHTER THAT MY SON WAS JUST FOOLING AROUND WITH HER, AND HAD NO PLANS OF MARRYING HER
AT THE SAME TIME I USED ONE OF MY EMPLOYEES AND PUT MY SON ONTO A PROJECT OVERSEA...
... WHERE HE WOULDN'T BE ABLE TO COME BACK TO JAPAN FOR AT LEAST TEN YEARS
.. ..
NO MATTER HOW MUCH SHE TOLD MY SON SHE LOVED HIM, IF I SEPARATED THEM FOR LONG ENOUGH,
MY SON WOULD SOONER OR LATER FORGET HER OVER HIS WORK AT LEAST THAT'S WHAT I THOUGHT
I WAS WRONG

HE DID NOT!
I DIDN'T THINK THAT THINGS WOULD TURN OUT THAT WAY!
MY SON ...
IN DESPERATION AFTER LOSING HIS LOVE ... HE LOST ALL HIS WILL TO LIVE ...
HE STARTED TO GET WEAKER AND WEAKER. AFTER THAT, A SIMPLE ILLNESS WAS ENOUGH TO GIVE HIM THE REST.

RIGHT BEFORE HE PASSED AWAY, HE TALKED IN DELIRIUM...
HE SAID...
MOTHER ...
SHE'S A ... GOOD PERSON ...
WE WERE REALLY ... IN LOVE WITH EACH OTHER ...
PLEASE ... BELIEVE ...
THEN I FINALLY UNDERSTOOD ...
... HOW MUCH MY SON LOVED THAT GIRL.
AND I REALIZED WHAT I HAVE ULTIMATIVELY DONE.

WHAT I DID WAS INEXCU-SABLE
...
バタバタ
AND BY THE TIME I FINALLY FOUND YOU I LEARNED THAT YOUR DAUGHTER WAS ALSO GONE
...AND THAT KIMIKO WAS BORN.
AFTER I RETURNED TO JAPAN, YOUR FAMILY WAS NOWHERE TO BE FOUND...
I KNOW THAT IT'S IMPOSSIBLE TO ATONE FOR WHAT I'VE DONE
...BUT I AT LEAST WANTED TO TRY
ACTUALLY EVEN IN HIS FINAL DAYS, MY SON NEVER KNEW HE HAD A DAUGHTER, THAT'S WHY I DECIDED TO INVITE BOTH OF YOU OVER...
AND DECLARE KIMIKO TO BE MY SUCCESSOR, THAT'S THE ONLY THING I CAN DO NOW TO MAKE UP FOR WHAT I'VE DONE
EVEN THOUGH IT IS SOMETHING THAT MONEY CAN'T RESOLVE THIS IS THE ONLY THING I CAN DO...

I'M SO SORRY
BUT I DIDN'T REALIZE THAT THIS WOULD CAUSE THESE PROBLEMS FOR YOU
...
WAIT HERE, I'LL BE GOING ALONE
IF THEY SEE ME, THEY WILL BE LESS ON EDGE.
PLEASE WAIT, LET ME GO.
MRS LIESLIGI, IT'S TOO DANGER-OUS!
WE'RE HERE

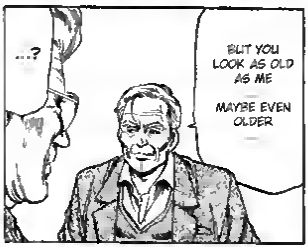
RYO
VERY WELL,, YOU COME HELP ME

!?
MRS UESUGI

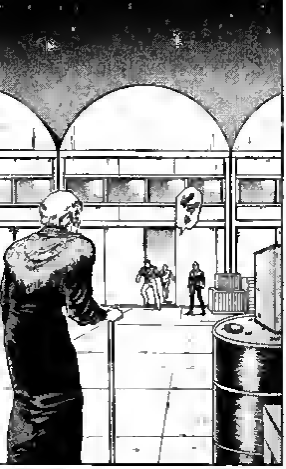
....

I'M THROUGH
YOU ARE A LOT YOUNGER THAN I AM
HUH? YES

MAYBE I HAVEN'T SUFFERED SO MUCH BECAUSE KIMIKO WAS WITH ME...
THESE PAST EIGHTEEN YEARS MUST'VE BEEN HARD FOR YOU


...?
BUT YOU LOOK AS OLD AS ME
MAYBE EVEN OLDER

SO THAT KIMIKO CAN FINALLY MEET HER GRANDMOTHER FOR THE FIRST TIME!
MR. TAKEDA
MR SAEBA, I'M COUNTING ON YOU TO PROTECT HER
.....
MR TAKEDA
...
SHE SHOULD BE HERE SHORTLY
IT'S GETTING COLDER
ACHOO!



SHE CAME?
BROTHER! SHE'S HERE! AND SHE'S ALONE!

HUH?

WELL, WELL, MY GRANDAUNT, WELCOME!

SO YOU'RE THE ONES THAT TOOK KIMIKO!
YOU ...

SURE, SHE'S FINE. IF YOU WANT TO SEE HER, HURRY UP AND COME OVER HERE!
IS KIMIKO ALRIGHT?

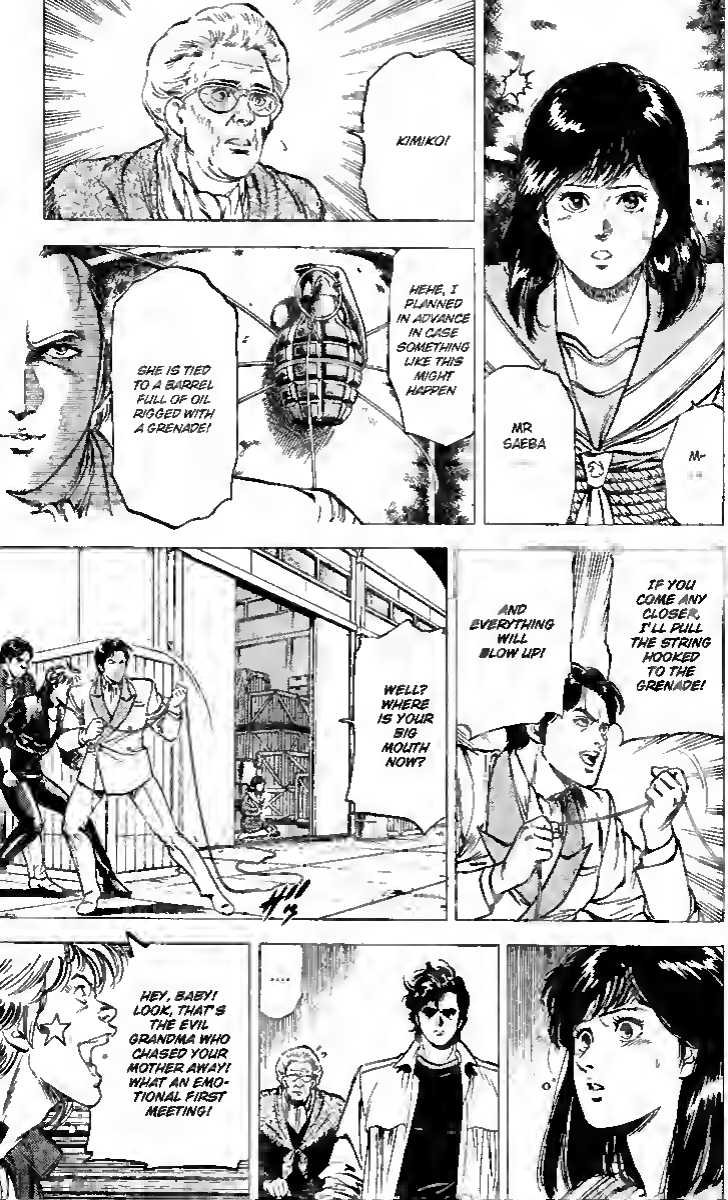
DO YOU HAVE NO SHAME ...?
FUFU! DON'T BLAME US. THIS IS ALL BECAUSE OF YOU!

SURE, I'LL BE RIGHT THERE
WHAT!?
EH?
DAMN! YOU TRICKED US!
WHY ARE YOU HERE ...?!
WELL DONE, OLD LADY THANKS TO YOU, I WAS ABLE TO SEPARATE THOSE GUYS FROM KIMIKO
ESPECIALLY SNEAKING INTO THE BEDROOM
I ALSO DO THOSE THINGS FROM TIME TO TIME
.....
IT WAS ALL RIGHT WHEN YOU WERE CHASING THE GIRL, OR TRYING TO SNEAK INTO HER BEDROOM...
OH, LOOK WHO'S TALK-ING!

NEVER ONCE HAVE I DONE THINGS WITH A TWISTED PURPOSE LIKE YOURS IN MIND!
BUT IN MY CASE, I ALWAYS THINK OF THE WOMEN'S HAPPY-NESS!
I swear!
WITH REVERENCE AND AWE I APPROACH THE THE WOMAN, TEARS POURING FROM MY EYES FOR THE JOY OF LIFE....
IT'S THRILLING AND GIVES YOU A FEELING OF ACHIEVEMENT, I LIKE IT A LOT!
OOPS, BACK TO THE SUB-JECT!
ahem...
MR SAEBA
BUT YOU GUYS WENT TOO FAR! YOU REALLY PISS ME OFF!
HA
YOU ARE THE KIND OF PEOPLE I DETEST THE MOST!
HURTING SOMEONE'S FEELINGS JUST FOR MONEY.
NORMALLY, I WOULD NEVER RESORT TO THIS, DEALING WITH SCUM LIKE YOU

CHAPTER 108
THEIR FIRST MEETING AFTER 14 YEARS
WAIT, YOU APPROACHED THE OLD WOMAN AND THE KID FOR MONEY YOURSELF, DIDN'T YOU?
YOU JERK! YOU'LL REGRET YOUR BIG MOUTH!

YEAH, WHY DON'T WE COOPERATE? WE'LL DIVIDE THE MONEY EQUALLY AMONG US.
YES, IT'S DEFINITELY MORE THAN WHAT THE OLD HAG PAYS YOU, RIGHT? RIGHT?
FU
WHAT A THICK-HEAD
OPEN THE DOOR.
OK!
カラカラ


KIMIKO!
MR SAEBA
M-
HEHE, I PLANNED IN ADVANCE IN CASE SOMETHING LIKE THIS MIGHT HAPPEN
SHE IS TIED TO A BARREL FULL OF OIL RIGGED WITH A GRENADE!
IF YOU COME ANY CLOSER, I'LL PULL THE STRING HOOKED TO THE GRENADE!
AND EVERYTHING WILL BLOW UP!
WELL? WHERE IS YOUR BIG MOUTH NOW?
HEY, BABY! LOOK, THAT'S THE EVIL GRANDMA WHO CHASED YOUR MOTHER AWAY! WHAT AN EMOTIONAL FIRST MEETING!
....

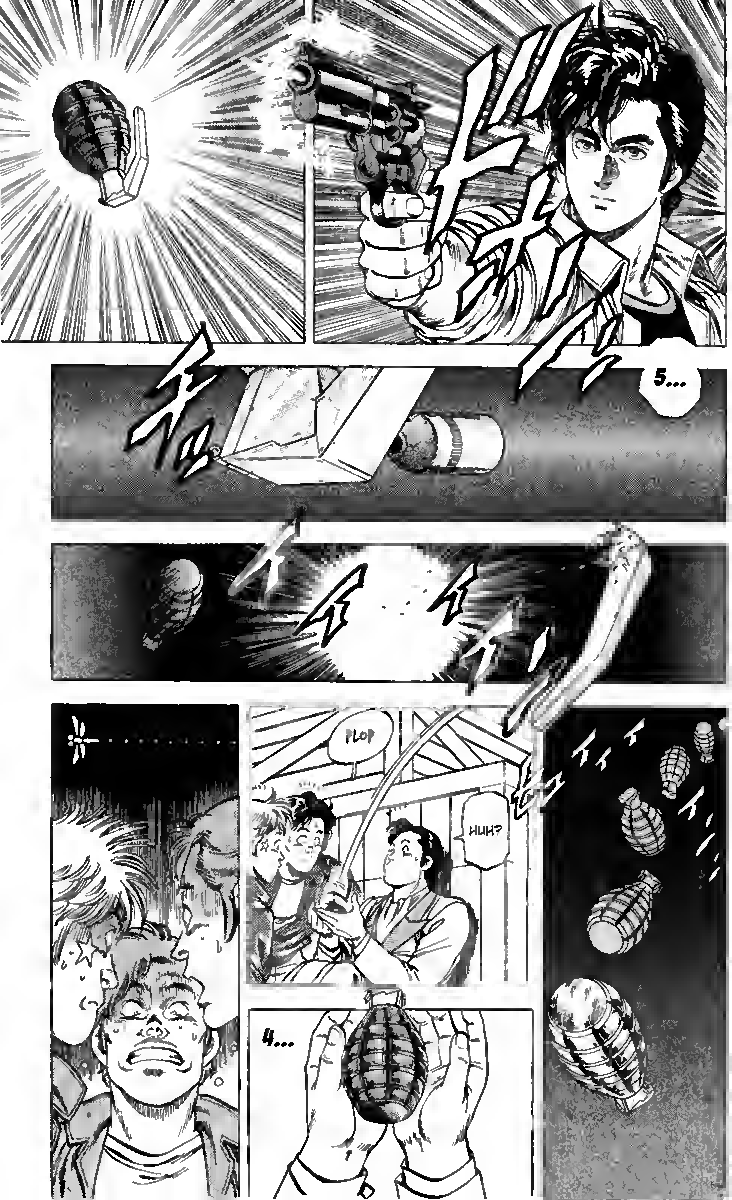
KUMIKO
...
.....
THE ONE RESPONSIBLE FOR BREAKING UP MY PARENTS?
THAT WOMAN IS MY GRANDMOTHER?!
....
HURRY OR I'LL MAKE IT GO BOOM! HAHAHAHA!
NOW THROW YOUR GUN AWAY!
!?
WHY DON'T YOU TRY? YOU WON'T MAKE ME DROP MY GUN, NOR CAN YOU STOP ME.

OLD LADY!?
KIMIKO!
STEP
WHAT!?
THAT OLD WOMAN
AH!?
STOP IT, OLD HAG!
YOU THINK I'LL HESITATE BLOWING BOTH OF YOU UP TOGETHER!?

BROTHER, WHO CARES! KILL THEM BOTH!
HE SAID STOP! DIDN'T YOU HEAR HIM?!
OR HE'LL BLOW UP BOTH OF US!
RUN AWAY!
VERY WELL, BOTH OF YOU CAN GO TO HELL!
STOP! RUN AWAY!
S-
ADIEU!

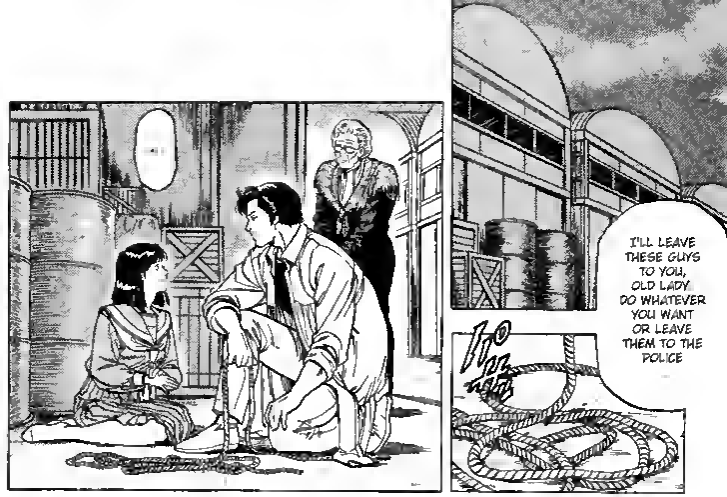
...
WHAT? THE EXPLOSION WAS QUIETER THAN IT SHOULD HAVE
AH
....
AH, THE CORD!
SNAP

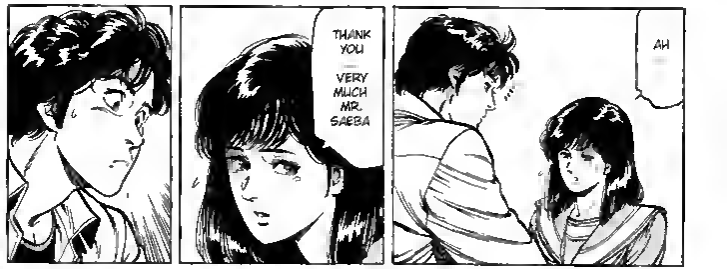
IS THAT ALL YOU GUYS COULD COME UP WITH?
.....
FUFUHA HAHAHAHA ... IT'S NOT OVER YET! I HAVE A BACKUP PLAN!
GRR
WELL, WHAT NOW?
SEE?
BURN TO A CRISP!
HAHA HA!


5...
PLOP
HUH?
4...

IDIOT! I DON'T WANT IT!
HII! DON'T THROW IT TO ME!
WAH... WH-WHAT IS GOING ON?!
3...
RUN!
THROW
THROW IT AWAY, IDIOT!
EH!?
2...
DON'T FOLLOW ME, IDIOTS!

1...
0!!
REALLY, THOSE GUYS
SO lame
Th s s why I was against it
Is it new year's already?


I'LL LEAVE THESE GUYS TO YOU, OLD LADY. DO WHATEVER YOU WANT OR LEAVE THEM TO THE POLICE

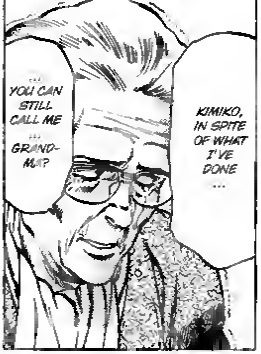

THANK YOU VERY MUCH MR. SAEBA
AH

THAT YOU WOULD COME RESCUE ME
WHAT? OF COURSE NOT, YOU IDIOT!
OH NO! DID YOU CATCH A COLD? YOU'RE AWFULLY POLITE!
I AM THANKING YOU! I DIDN'T THOUGHT THAT YOU WOULD COME!

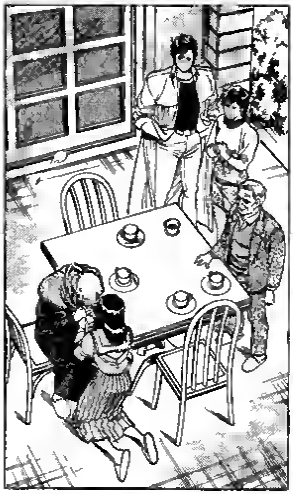
HEY, HEY, STOP. YOUR GRANDMOTHER IS HERE!
I THOUGHT I WAS GOING TO DIE!
I DON'T WANT THE INHERITANCE! AND I DON'T WANT TO HEAR ANYTHING ABOUT IT!

LET'S NOT TALK ABOUT IT
.....
IF YOU SAY SO
MRS. UESUGI I'M SURE KIMIKO WILL UNDER-STAND WITH TIME
AFTER WHAT I HAVE DONE TO YOUR MOTHER, I'M REALLY
I JUST HOPE THAT YOU WILL JOIN THE UESUGI'S FAMILY AND CARRY ON THE INHERITANCE
BUT I WON'T FORCE YOU TO ANYTHING
WITH WHAT HAS HAPPENED TILL NOW, I DON'T EXPECT YOU TO CALL ME GRANDMA.

MR. TAKEDA!
K-KIMIKO, WHAT ARE YOU SAYING!? DON'T YOU UNDERSTAND HOW MRS UESUGI FEELS!?
YOU'RE SO MEAN
JUST MET
WE'VE
K-KIMIKO
AND NOW THAT WE FINALLY MEET
YOU'RE ONLY TALKING ABOUT THIS STUPID STUFF, THAT'S SO MEAN
I'VE LIVED SEVENTEEN YEARS WITHOUT KNOWING THAT I HAVE A GRANDMA AT ALL!
AND YET YOU
ALL YOU CAN THINK ABOUT IS THE MONEY AND THE INHERITANCE!

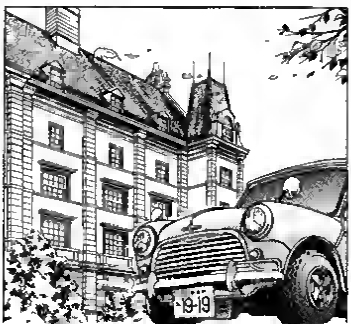

... YOU CAN STILL CALL ME ... GRAND-MA?
KIMIKO, IN SPITE OF WHAT I'VE DONE ...

.....
GRANDMA, GRANDPA AND ME, ALL THREE OF US!
FIRST WE SHOULD CONCENTRATE ON MAKING UP THE SEVENTEEN YEARS THAT WE LOST!



THANK YOU
THANK YOU SO MUCH

WHAT'S IN THAT PACKAGE ...?



YOU PLAN TO FILL THAT EMPTY SPACE BESIDE YOUR MOTHER'S PHOTO?
YES
AH IT'S A PICTURE OF YOUR FATHER RIGHT?
HEHE, A PICTURE MY GRANDMA GAVE ME!
BUT THE HAPPIEST ONE IS STILL ME
YES MY MOTHER SHOULD FEEL HAPPY
...
I THOUGHT THE REASON WHY GRANDPA DIDN'T TELL ME ABOUT MY FATHER, AND WHY THERE WAS NO PICTURE OF MY FATHER, WAS BECAUSE HE WAS A BAD PERSON
.....
NOBODY, WHO CAN LOVE AND IS LOVED THAT MUCH CAN BE A BAD PERSON. AND I FINALLY KNOW ABOUT MY PARENTS
BUT THAT'S NOT TRUE MY FATHER LOVED MY MOTHER VERY MUCH, AND SHE LOVED HIM TOO
HEHE
I'M SURE YOU'LL FIND A MAN JUST LIKE YOUR FATHER SOMEDAY

.....
REALLY ?
I MIGHT HAVE ALREADY FOUND HIM!
ACTU-ALLY
I THINK THAT I CAN START THINKING ABOUT BEING GREEDY AGAIN! I DEFINITELY WON'T DIE UNTIL I'VE HOLD MY GRAND-GRANDCHILD IN MY ARMS
EH?
MR TAKEDA
NOW THAT I'M FREE OF MY HEAVY BURDEN
IN FACT, I'VE ALREADY DECIDED WHO WILL BE KIMIKO'S HUSBAND
HUH?
BUT THAT DAY MIGHT NOT BE SO FAR AHEAD
YOU GOT A POINT
I don't like where this is heading to..
HAH ?
REALLY ?
OH, I'VE SOMEONE IN MIND MYSELF
HEH?

THE SAME PERSON?
COULD IT BE
STOP IT, THAT'S REALLY SCARY! WHAT ARE YOU PLANNING?
WHY THE HELL ARE YOU STARING AT ME LIKE THAT?
HOHO HOHO
YOU GUYS
FUFU FUFU
MIS-TER... SAE-BA...
WAIT FOR ME MR SAEBA!
OH!
THAT'S IT, TIME TO GO! GOOD-BYE!
That said I couldn't help but notice that you're also quite beautiful
Oh, my Mr Takeda
NO WAY! WE WERE JUST PUTTING ON AN ACT!
"WHERE ARE YOU GOING? YOU ARE MY FIANCEE, AREN'T YOU?"

CHAPTER 109

HAND OVER THE PYTHON TO THAT MISSY!

WHAT WAS THAT?
... HOW TO HANDLE A GUN?!
YOU WANT ME ... TO TEACH A COLLEGE GIRL ...
IS THIS A JOKE? I WON'T ACCEPT SOMETHING LIKE THIS, NO MATTER WHAT COLLEGE GIRL.
....
B-BUT HAVE YOU THOUGHT FOR ONE MINUTE WHAT THAT AIKO CHICK WANTS A GUN FOR? I BET IT'S SOMETHING NASTY...
THE REASON IS NOT IMPORTANT. WHAT'S IMPORTANT IS THAT IF WE REFUSE WE WON'T HAVE ELECTRICITY, GAS AND WATER NEXT WEEK!
SOUNDS SIMPLE ENOUGH, I SEE NO REASON TO REFUSE THAT!
YEAH, HER NAME'S KAMIMURA AIKO
EVEN IF SHE'S A HOTTIE LIKE THIS?
パシッ!!

the author feels the pain

WOW! CULULTE!
SEE? NO WAY COULD A GIRL LIKE HER DO SOME-THING BAD WITH A GUN
NO
RYO!
THIS IS EVEN MORE WRONG!
IT IS WRONG TO TEACH AN INNOCENT GIRL LIKE HER TO HANDLE A KILLER WEAPON!
BUT JUST OUT OF CURIOSITY, WHERE WOULD I HAVE HAD TO MEET HER?
SWAY

NAH, I'LL MAKE UP MY MIND WHEN I MEET HER, I'LL FOLLOW MY HEART!
DIDN'T YOU SAY YOU'RE NOT GOING TO ACCEPT?
WHAT'S THAT?
CALL ! TELL
POCKET BELL
THEN TAKE THIS WITH YOU!
IF YOU DON'T RESPOND, I'LL ASSUME YOU ARE HITTING ON THE CLIENT, AND YOU'LL GET PUNISHED!
A BEEPER! KEEP IN TOUCH WITH ME ON A REGULAR BASIS
DOES SHE EVEN HAVE THE RIGHT FOR THAT?
IS THAT ALL SHE CAN THINK ABOUT?

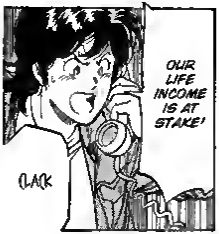
IT'S BEEN AN HOUR ...
HE'S LATE.
...
I'LL SCREAM!
I SHOULDN'T HAVE TRUSTED THE RUMOR AFTER ALL, THERE'S NO SUCH THING AS A SWEEPER ...
...
LET'S SING ABOUT SPRING TOGETHER!
GEEK!
DON'T BE SO COLD! I'M HONORED TO WALK IN THE SPRING BREEZE WITH A BEAUTY LIKE YOU!
HEY ...
HOW MANY TIMES MUST HE GET DUMPED LIKE THAT BEFORE HE GIVES UP? I should go home before he goes after me.
PISS OFF!
HE'S BEEN CHASING GIRLS FOR A WHOLE HOUR NOW.
THE ONLY GUY AROUND IS THAT YAKUZA-LOOKING GUY.
I GOT YOU!
NOOO!

I'M NOT GOING TO WAIT ANY LONGER! THE CITY HUNTER IS JUST A RUMOR AFTER ALL!
I'LL FIND A GUN SOMEHOW AND MASTER IT BY MYSELF!
BUT WHERE CAN I FIND ONE...?
SNIFF SNIFF
!?
HEY, MISSY!
KYAAAAH!
GEESH, WAIT UP, MISSY!
WHAT'S THE MATTER, DID YOUR BOYFRIEND DUMP YOU?
EEK!
WHA-
YEOOCH!
EEK!
WHAT ARE YOU DOING? YOU OKAY?
OUCH

BU-WAH!
NOOO! LEAVE ME ALONE!
YOU'RE SO CUTE! HOW ABOUT A DATE?
SO ANNOYING! AT A TIME LIKE THIS!
BEEP BEEP
AAAH!
over react much?
WHY ARE YOU SCREAM-ING? I'M JUST
BEEP BEEP BEEP
!!
CLICK
A... A GUN?
IS IT TIME ALREADY?

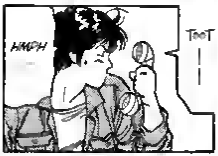
A GUN!

SO HE MUST BE A YAKUZA AFTER ALL!
HE IS CARRYING A GUN?


OUR LIFE INCOME IS AT STAKE!
CLACK

THERE'S NO MISTAKE, ACCEPT THE JOB!
SHE'S NOT VERY ATHLETIC IN MY EYES AND A BIT WEAK MINDED
YOU SURE THAT'S THE ONE?

I KNOW, I KNOW I HAVEN'T LAID A FINGER ON HER!
BUT ARE YOU SURE ABOUT THE GUN TRAINING?


HMPH
TOOT

YES?
ERM

HM?
NTT
SO NOISY

I'M SORRY FOR SCREAMING BEFORE
IF IF IT'S OKAY WITH YOU, CAN I INVITE YOU TO A DRINK ?
HUH?
WHY THE SUDDEN CHANGE?
SAKE, RIGHT? SURE THING!
WAH THAT'S GREAT !
OKAY, THIS PERSON DOESN'T SEEM THAT BRIGHT. IF I FILL HIM UP, I CAN STEAL HIS GUN!
A-A YAKUZA LIKE HIM WON'T BE USING IT FOR SOMETHING GOOD ANYWAY. I CAN MAKE BETTER USE OF IT!
AND BESIDES, I'M A GOOD DRINKER!
I'LL GO ALL OUT!
?
HMPH
...
PHEW

HOW RUDE! I'M A GOOD DRINKER! I'M NOWHERE NEAR DRUNK YET!
ARE YOU SERIOUSLY DRUNK? THAT WAS ONLY TWO SIPS!

MY FACE IS BURNING, AND THE WORLD IS SPINNING!
AH LALA LALA, WHAT IS GOING ON ...?

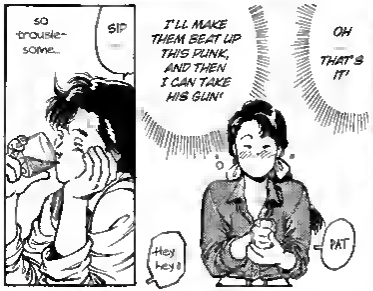
THAT'S STRANGE... WHEN I HAD THREE GLASSES OF SWEET WINE AS A KID, MY DADDY CALLED ME A GOOD DRINKER!

I HAVE TO DO SOMETHING...

NOT GOOD, I'M GETTING WOOZY AT THIS RATE, I'LL PROBABLY GET DRUNK FIRST...
PHEW...
ARE YOU OKAY ...?

TODAY'S REALLY THE DAY OF YAKUZA-
WHAT, MORE YAKUZAS?

オイ!


SO TROUBLESOME...
SIP
I'LL MAKE THEM BEAT UP THIS PUNK, AND THEN I CAN TAKE HIS GUN!
OH THAT'S IT!
PAT
Hey hey!

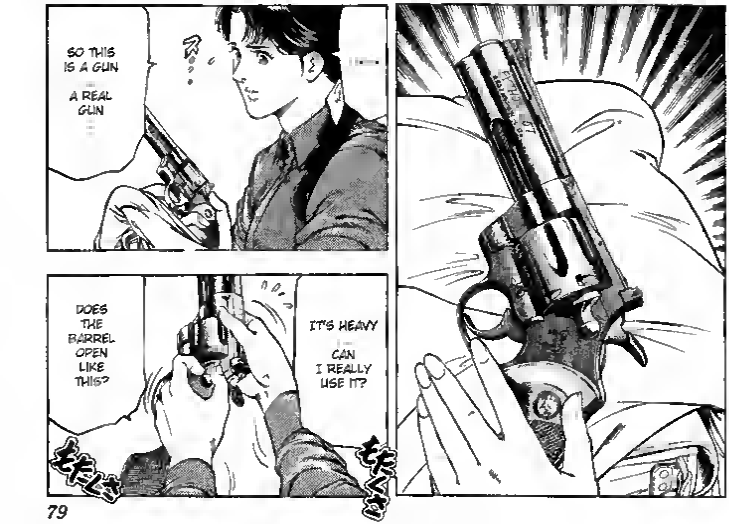
HEY, YAKUZA SCUM!
WITH THOSE SUNGLASSES YOU LOOK LIKE AN IDIOT!
...
WHA- WHAT ...?
THIS IS NO PLACE FOR PEOPLE LIKE YOU!
HEY SIS, YOU SHOULD WATCH YOUR TONGUE
OR ELSE YOU MIGHT GET...
KYAHAHAHA, WHAT DID YOU SAY, IDIOT?
Miwa Fat
WOW
はいしぢ
KYAAAH! SAVE ME!
Hey
YOU ...
YOU BITCH!

I figured this might happen!
OH, HIDING BEHIND YOUR BROTHER?
SO WHAT! HE'S STRONG, BRING IT!
HEY ... HOLD ON ...
HM?
BRO, ISN'T THAT GUY ... YOU KNOW..
TH-THE ... CI-CITY ...!?
..!!
EEEK! I'M SORRY, PLEASE FORGIVE ME!
EH?
YOU WUSSES! WHAT ABOUT MY GUN?
HEY, WAIT UP!
...
Heh.

OKAY
IF SO I HAVE TO DO IT MYSELF!
HUH?
AGAIN?
TELEPHONE
EH!?
AH
KLACK
YES? KAORI HERE!
HM NICE BOY!

DID SOME-THING HAPPEN?
WHAT'S GOING ON, RYO?
GYOOOWWWHH!!
I DID IT!
HUSS
HUSS
I DID IT!
OH ...
WAS THAT RYO? OR DID SOMEONE DIAL THE WRONG NUMBER?
TOOT
....

I CAN'T REMEMBER HOW I MANAGED TO GET IT. I JUST HOPE I HURT NOBODY
I FINALLY GOT IT.
HUFF
I RAN SO FAR, I SHOULD BE SAFE HERE ...
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
EVEN MY DRUNKENNESS IS NO MORE
HUFF
BOW
I'LL APOLOGIZE TO YOU SOME OTHER TIME IF YOU'RE INJURED, I WILL PAY FOR THE MEDICAL BILL!


SO THIS IS A GUN
A REAL GUN
?
DOES THE BARREL OPEN LIKE THIS?
IT'S HEAVY
CAN I REALLY USE IT?
もたもた
もたもた

THERE ARE NO BULLETS INSIDE!
AH, AH...!
OH NO, MY IMPORTANT GUN!
THWACK
OUCH!

SLIP
?

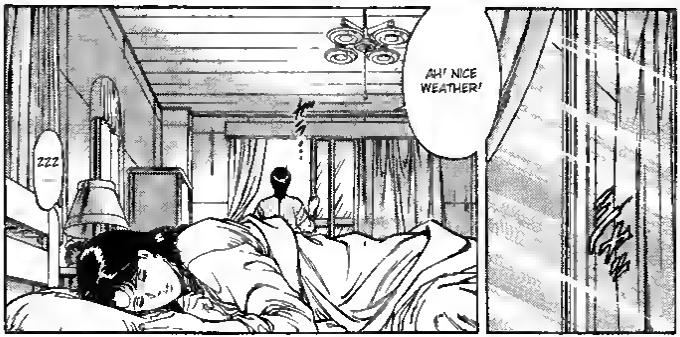
CITY HUNTER !?
WHAT'S THIS PAPER?
If you want bullets and learn the proper way to handle this gun, turn to your right and say "woof"
your city hunter
TURN TO MY RIGHT ...?

YOU — YOU ARE
Hey
WOO$
!?
WHAT ARE YOU PLANNING WITH THAT GUN?
AH — ERM
IT'S A TOOL USED FOR KILLING PEOPLE, DO YOU WANT TO KILL SOMEONE?
A JOB WHERE SOMEONE MIGHT KILL YOU?
FORCING YOU TO EVEN STEAL A PUNK'S GUN?
NO, I NEED IT TO PROTECT MYSELF!
I NEED IT FOR MY CURRENT JOB!

!!
IS THAT WHY YOU'RE LOOKING FOR THE CITY HUNTER LOOKING FOR SOMEONE TO TEACH YOU HOW TO HANDLE A GUN?
...
ARE YOU THE REAL CITY HUNTER?
ARE YOU
YUP, MY NAME'S SAEBA RYO
THEN THEN WHY DIDN'T YOU TELL ME YOUR NAME THE FIRST TIME WE MET?
THAT'S TERRIBLE, YOU KNEW I'D DO SOMETHING EMBARRASSING! YOU JUST WANTED SOME ENTERTAINMENT?
ERM NO
I ALWAYS FIND OUT ABOUT MY CLIENT'S TRUE NATURE FIRST
I JUST WANTED TO KNOW YOUR REAL AIM
I DOUBT A MISSY LIKE YOU COULD HANDLE A GUN PROPERLY, AND I CAN'T JUST GO AROUND TEACHING PEOPLE HOW TO SHOOT!
BUT THAT WAS SO MEAN
HMPH!

AS A CLIENT, YOU'VE PASSED MY TEST!
THAT MEANS YOU WILL
I ACCEPT, OF COURSE, AND ALSO, YOUR CHARMING LIPS HAVE PASSED AS WELL
EH
GAAAH!
I KNEW SOMETHING WAS FISHY WHEN YOU STOPPED CONTACTING ME, YOU BIG PERVERT!
WAIT, KAORI! THAT'S A MISUNDERSTANDING...!
wicked thoughts begone
HOW CAN I MISUNDERSTAND SOMETHING LIKE THAT? YOU CAN GO STRAIGHT TO HELL!
GYAH!
MAYBE I WAS BETTER OFF NOT PASSING

CHIRP
CHIRP
CHIRP
CHIRP


ZZZ
AH! NICE WEATHER!

HNN
KYAAAH!

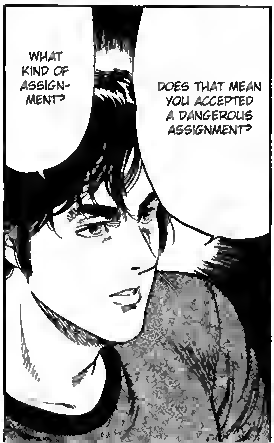
DAMN IT, RYO!
ARE YOU TRYING TO ASSAULT AIKO-SAN IN BROAD DAYLIGHT?!
WAH, KAO! WAIT ...!
OH, MY
YOU STILL ASLEEP? DO I LOOK LIKE SOMEONE TRYING TO SNEAK INSIDE TO YOU?
UH
YOU'RE THE ONE WHO TIED ME UP THE WHOLE NIGHT FOR LAYING MY HANDS ON AI-CHAN AND NOT CONTACTING YOU!!
OH, THAT'S RIGHT
HOHOHO
SIGH
HOHOHO MY ASS
DANGLE
ACHOOO!
AH... NOW I CAUGHT A COLD, SHIT...

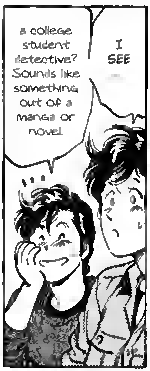
WELL I AM
ERM

SO WHAT IS YOUR PROFESSION, BESIDES COLLEGE? WHAT KIND OF JOB WOULD MAKE SOMEONE TARGET YOUR LIFE?
OKAY
.....

PFFT!
A DETECTIVE!
WAAAAH!

A GIRL LIKE YOU? HOW? WHY?
Hot Hot Hot
A DETEC-TIVE?


WHAT KIND OF ASSIGN-MENT?
DOES THAT MEAN YOU ACCEPTED A DANGEROUS ASSIGNMENT?


I SEE
a college student detective? Sounds like something out of a manga or novel

I HAVE INHERITED HIS AGENCY
MY DADDY USED TO BE A DETECTIVE. HE PASSED AWAY LAST YEAR

I UNDERSTAND THAT A DETECTIVE CANNOT TELL OTHERS ABOUT HIS CLIENTS OR HIS JOBS.
.....
....
I UNDER-STAND.
BUT MY ASSIGNMENT IS NOW TIED TO YOURS, SO PLEASE RECONSIDER.
MY ASSIGNMENT
IS TO
FIND THIS DOG!
Have you seen me?
One ear is black
Left eye has a blank circle
His body is white
If you find the dog, please contact the Kamimura detective agency!
His name is Nana
Tip of his tail is black

KU KU KU
KUKUKU HEH HEHEHE
ヒョオオオ
PLEASE... DON'T LAUGH, THAT'S WHY I DIDN'T WANT TO TELL YOU!!
FOR A SINGLE STRAY DOG?
BWAHA HAHAHA! YOU NEED A GUN JUST FOR THAT?
はははは
You laughed as well!
Darn it, you fickle bitch!
PLEASE DON'T LAUGH
I EVEN ALMOST GOT RUN OVER BY A CAR. AND SINCE THEN
I'VE RECEIVED PHONE CALLS TELLING ME TO STOP LOOKING THE INSTANT I PUT OUT THE POSTERS!
BUT SOMEONE IS TARGETING ME!
I DOUBT SOMEONE'S AIMING FOR YOUR LIFE IF YOU'RE JUST LOOKING FOR A DOG

I'M SORRY, PLEASE STOP CRYING...
I UNDERSTAND, THAT DOG MUST BE OF A SPECIAL KIND OF BREED, OR IT INHERITED A LARGE FORTUNE OR...
SNIFF
NO... IT'S A REGULAR CROSS-BREED
IT BELONGS TO A SIX YEAR OLD GIRL, SHE ASKED ME TO FIND IT.
...OR NOT
What now, Kaori?
We accepted we have to pull it through.
....
HEIKE

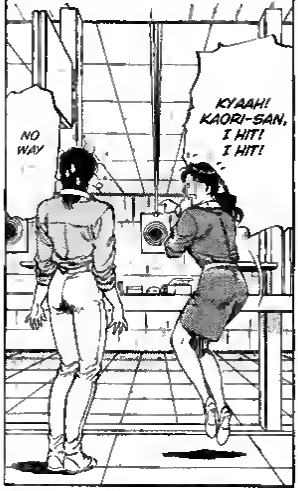
AMAZING ...!
I THOUGHT YOU WERE JUST Y. KUZI-LIKE-LOOKING PERVERT, BUT YOU'RE REALLY GOOD WITH THE GUN, SAEBA-SAN!
HAH ... THANKS ...
Was that a compliment?
BANG!
BUT THE SOUND OF THE GUN IS NOTHING LIKE ON TELEVISION IT'S WAY MORE SILENT FOR ONE THING
NO "SWOOSH" OR "KOKUUN" AT ALL
THEN TRY TO TAKE OFF THE EAR PROTECTOR
?
THAK.
AND?

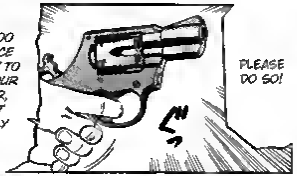
ESPECIALLY IN A CLOSED ECHOING ROOM LIKE THIS THE SOUND COULD SERIOUSLY DAMAGE YOUR HEARING
EAR PROTECTORS ARE A MUST, THE REAL DEAL IS TERRIBLE TO LISTEN TO, AND WAY LOUDER THAN ON TV
AIKO-SAN!
BUT WHY ISN'T SAEBA-SAN USING EAR PLUGS?
I SEE!
OH!
CLACK
THE FACT IS I DO
URGH
AI-CHAN, KAORI IS THE RIGHT HAND OF THE WORLD'S BEST SWEEPER, YOU SHOULD FEEL HONORED TO BE HER STUDENT!
YES!
OKAY SINCE I DON'T FEEL SO WELL BECAUSE OF THE COLD, KAORI WILL TEACH YOU HOW TO PULL THE TRIGGER
DON'T BE SHY, KAORI'S WAY OF SHOOTING IS ONE OF A KIND EVEN I CAN'T COMPETE WITH IT!
BUT, IF YOU SAY THAT...
YES, PLEASE TEACH ME WELL!
I CAN'T DO IT!
EH?

I... I GET IT! LEAVE IT TO ME!
SO GULL-ISLE
SINCE I ACCEPTED, I CANNOT TURN HER DOWN NOW...
BUT SHE REALLY DOESN'T NEED A GUN JUST TO FIND A DOG, LETTING KAORI HALF-ASS IT IS THE WAY TO GO...
OKAY KAORI, I LEAVE THE REST TO YOU
BUT IT LOOKS LIKE HER BEING TARGETED BY SOMEONE IS TRUE...
ALL FOR ONE STRAY DOG? WHY...?
OKAY, NOW YOU TRY IT
YES!

HERE I GO!
YES
ERM... NOT SO TENSE, RELAX, RELAX!
EY!
What pose is that?
TWITCH
YAH!
NO NEED TO SHOUT LIKE THAT
7 8 9 8 7
A MAGNUM IS TOO MUCH FOR YOU TO HANDLE, I GUESS. DON'T FEEL BAD IF YOU HAVEN'T HIT ANY-
THIS GUN REALLY HURTS MY WRIST! I CAN'T PULL IT MORE THAN TWICE!

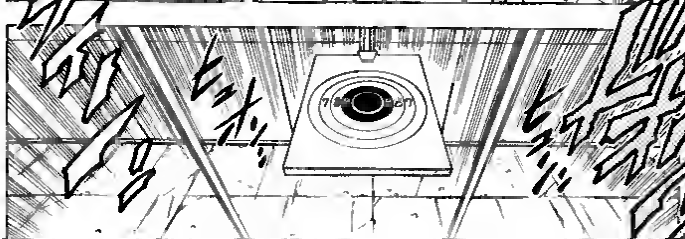
YES, I'LL DO MY BEST!
WELL, YEAH, THAT'S BEGINNER'S LUCK FOR YA. IF YOU PRACTICE HARD YOU WILL BE ABLE TO HIT THE MARK CONSISTANTLY LIKE ME!
THEN ... LET ME SHOW YOU HOW IT'S DONE!

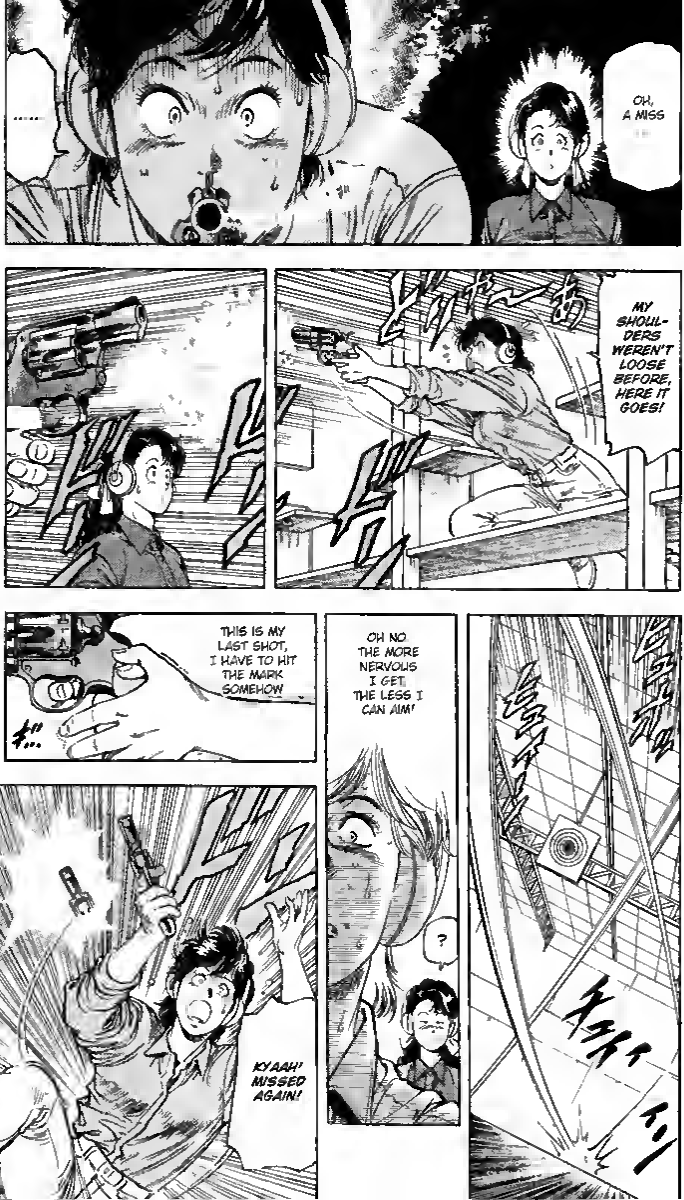

NO WAY ...
KYAAH! KAORI-SAN, I HIT! I HIT!


YOU PUT TOO MUCH FORCE INTO IT. TRY TO LOOSEN YOUR SHOULDER, AND DO IT NATURALLY ...
PLEASE DO SO!

DE-DE-YAH!

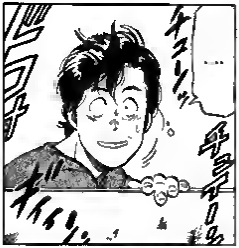
BUT SHE LOOKS SO TENSE! DOES THAT MEAN SHE TRAINED FOR THAT TENSION TO BECOME NATURAL FOR HER?
WOW
I CAN'T LOSE TO HER ... I HAVE TO HIT BULLS-EYE!




.....
OH, A MISS
MY SHOULDERS WEREN'T LOOSE BEFORE, HERE IT GOES!
THIS IS MY LAST SHOT, I HAVE TO HIT THE MARK SOMEHOW
OH NO THE MORE NERVOUS I GET, THE LESS I CAN AIM!
?
KYAAH! MISSED AGAIN!

OH SHIT!
EH ..
AH !!!
AMAZING, BULLS-EYE! WHAT AN INCREDIBLE SHOOT WAS THAT?
AHAHA THAT WAS A DIFFICULT TECHNIQUE I DEMONSTRATED
IT'S CALLED JUMP SHOT!
EVEN A GOOD SHOOTER LIKE ME CAN ONLY HIT ONE IN 6 SHOTS!
AWESOME!
I WILL TRY TO BE AS GOOD AS KAORI-SAN!

THEN LET'S START OFF WITH THE CORRECT POSE!
YES! I'LL DO MY BEST!
Ha ha ha
I'M STARV-ING.
HOW LONG ARE THEY GONNA DO IT?
HEY, KAO-...
WHA-?
RUSTLE
ドドド
ドドド
ドドド



KAORI? WHAT'S GOING ON HERE?

AHAHA, IT LOOKS LIKE THE MORE I TEACH HER, THE FURTHER AWAY FROM THE MARK SHE S GETTING

HAHA HAHA
WHAT'S THAT JUMP SHOT ABOUT ?
AIMING FOR THAT FRAME
I CAN HIT EVERY SECOND SHOT!
SHE MIGHT BE A GENIUS!

AM 0:54

THAT'S ALSO ONE OF THE REASONS WHY I TOLD HER TO TRAIN AIKO!
AFTER THE SHOOTING LESSONS THIS MORNING, I BET KAORI'S DEAD TIRED
DON'T YOU FUCK WITH ME!
UWAH, I'M SORRY!

HEHE
DOING THIS EVERY NIGHT IS PART OF CITY HUNTER'S JOB!
KAORI'S IN THE ROOM, SO I HAVE TO BE CAREFUL

IT'S YOU KAORI
AH, RYO

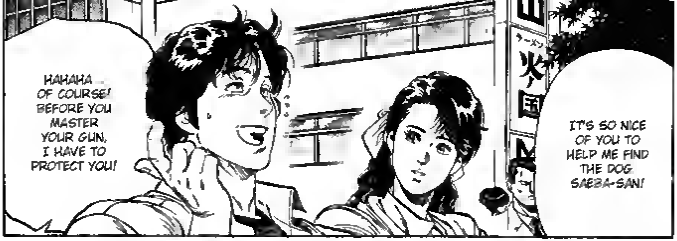
YES
THAT'S NOT ENOUGH, BRING ME MORE!

EH?

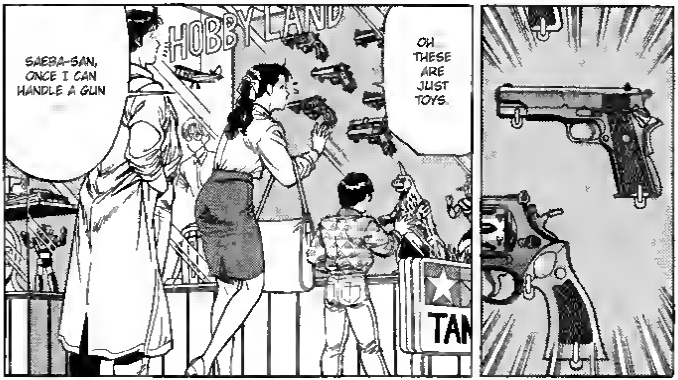
HEY KAORI, YOU BROUGHT THE BEER?
DON'T BE STINGY, WHAT'S ONE GLASS?
AIKO-CHAN WAS SO EXCITED, SHE COULDN'T SLEEP! SO I GAVE HER A GLASS OF BEER
WHAT'S THE FUZZ ABOUT?
YOU LET HER DRINK ...!?
AH
WHY ARE YOU HERE? I THOUGHT YOU WENT TO BED EARLY
HUH?
HM?
YOU SHOULD HAVE TOLD ME THAT EARLIER!
THIS GIRL SHE ALWAYS CAUSES HUGE FUZZES WHENEVER SHE DRINKS!
EEK!
ALRIGHT, THE THREE OF US WILL DRINK THIS NIGHT THROUGH!
HEY SAEBA, WHERE YOU GOING? YOU HAVE TO DRINK TOO!
GIMME A BREAK..
OH.. WHAT ARE YOU TWO DOING DOWN THERE?

UH
UHM?
WHAT HAPPENED ? I FEEL AWFUL.
AIKO-SAN ACTUALLY FORCED ME TO DRINK WITH HER TILL MORNING.
EH?
....
WHAT IT'S ALREADY NOON ?
WHERE IS AIKO-SAN?
DON'T TELL ME ...!
NO WAY
1:06
CLACK

AND HE EVEN LEFT THE BEEPER HERE!
RYO IS GONE!
HE GOT ME!
HE...
SHE'S EXHAUSTED FROM THE TRAINING YESTERDAY, LET HER REST! WHEN SHE'S AWAKE SHE CAN HELP US TRACK THE DOG!
WHY ARE WE NOT WAITING FOR KAORI-SAN?
BUT SAEBA-SAN
THAT BASTARD! HE WENT OUT WITH AIKO-SAN!
AND HIS BEEPER HERE PRETTY MUCH CONFIRMS HIS UTERIOR MOTIVES
AIKO-SAN IS IN DANGER!


HAHAHA... OF COURSE! BEFORE YOU MASTER YOUR GUN, I HAVE TO PROTECT YOU!
IT'S SO NICE OF YOU TO HELP ME FIND THE DOG SAEBA-SAN!

AH!
KAORI ISN'T HERE THIS IS THE PERFECT OPPORTUNITY ... HEHEHE
Ehe Hehe
WHO CARES ABOUT THAT DOG

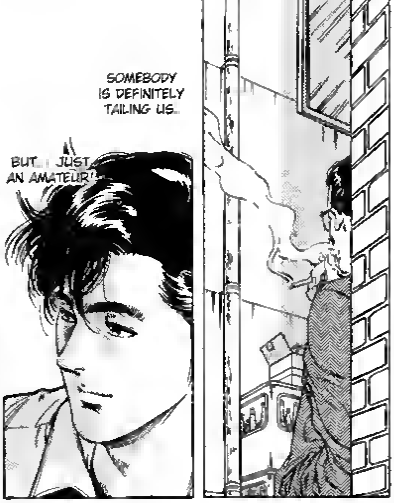

SAEBA-SAN, ONCE I CAN HANDLE A GUN
HOBBY LAND
OH. THESE ARE JUST TOYS.

OH BUT WHY?
ON TELEVISION AND IN MANGA, THE DETECTIVES ALWAYS CARRY GUNS
WHERE DID THEY BUY THEM FROM?
BIG SIS, YOU SERIOUS? THERE'S NO PLACE THAT SELLS REAL GUNS.
This missy
OH MY ...
WHERE CAN I PURCHASE ONE? THERE'S NO STORE ON THE STREET SELLING THESE.

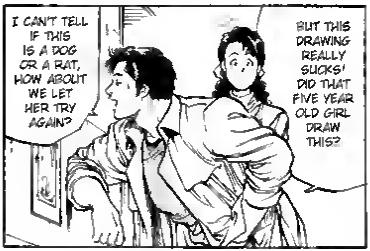
EH
NO CIVILIAN IN JAPAN MAY CARRY GUNS!
YOU REALLY DON'T KNOW ANYTHING, DO YOU? THAT'S JUST FOR SHOW!
THAT'S NOT TRUE THIS MAN HERE HAS A LOT OF GUNS AT HOME!
WEIRDO
KYAH!
AI-CHAN, LET'S RUN FOR HEALTH AND BEAUTY!
MAN, OH MAN
MY HEART CAN'T MAKE IT
WELL
YEAH
HOW RUDE! JUST BECAUSE I'M A WOMAN HE THINKS I KNOW NOTHING ABOUT IT! RIGHT, SAEBA-SAN?

NOT AGAIN
What now?
AH!
WHENEVER I PUT UP A POSTER, THIS HAPPENS
THAT'S SO TERRIBLE
捜す
ROKY
NUTTE
家出犬
捜すな
stop looking
AND ALSO
LOOKS LIKE SOMEBODY IS INDEED TRYING TO STOP HER
家出犬
...
天天

IS HE JUST AN OBSERVER?
I DON'T THINK HE'LL ATTACK US,
WHAT'S THE MATTER?
HM? NOTHING


SOMEBODY IS DEFINITELY TAILING US..
BUT... JUST AN AMATEUR!

I DID THIS


I CAN'T TELL IF THIS IS A DOG OR A RAT, HOW ABOUT WE LET HER TRY AGAIN?
BUT THIS DRAWING REALLY SUCKS! DID THAT FIVE YEAR OLD GIRL DRAW THIS?

HM ABOUT THAT

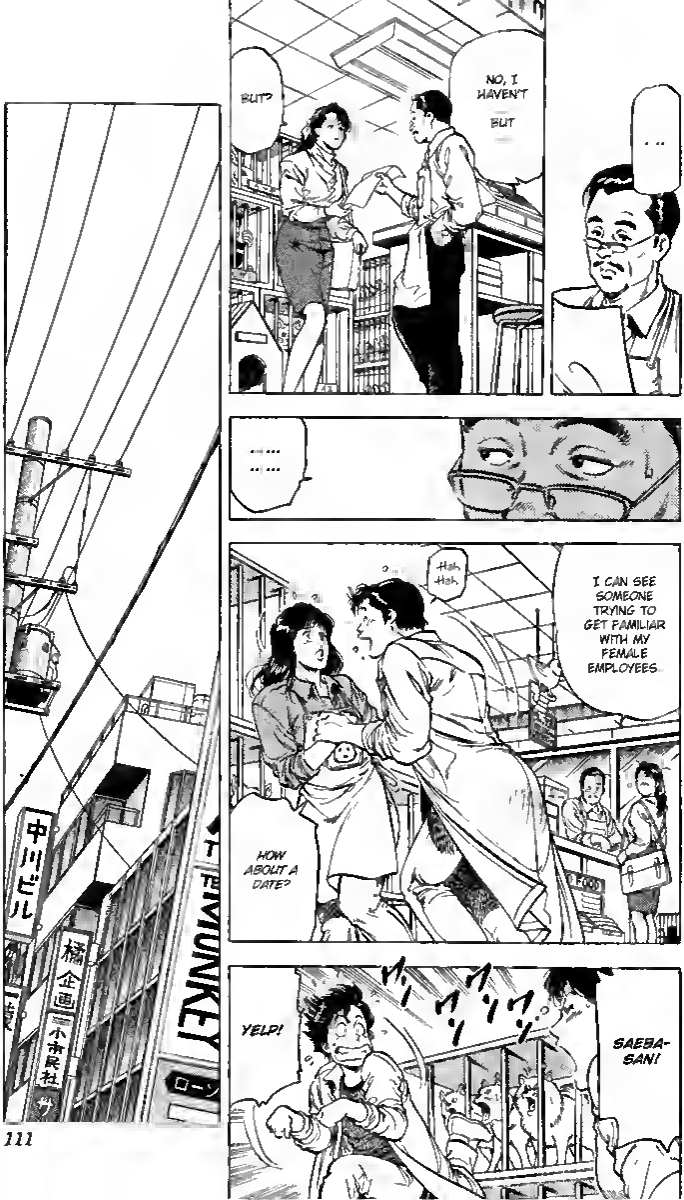
IS THERE A PLACE THIS DOG LIKES TO VISIT? OR DO YOU KNOW ANY TRAITS ABOUT HIM?
AH LOOKING AROUND AIMLESSLY WON'T DO ANY GOOD
家出犬

I WILL TRY AGAIN
AH ERM... THIS IS SUPERB! IT'S NOT SOMETHING A LAYMAN UNDERSTANDS. IT'S DOWN TO THE LAST DETAIL!

HM, PRETTY DOGS
OKAY, I HAVE AN IDEA!
REALLY?
AHAHA... IT'S SPRING, SO MAYBE HE WENT OUT BECAUSE HE FELT IT'S MATING TIME? I'M STARTING TO LIKE HIM, HAHAHA...
HE REALLY LIKES PRETTY DOGS! LIKE A CERTAIN SOMEONE, HE CHASES AFTER EVERY FEMALE HE COMES ACROSS!
TRUST ME!
ERM, WHAT ABOUT THE PRETTY DOGS?
女子大生クラブ
college girl club
THEY'RE HERE! THE HOSTESSES USUALLY HAVE PETS!
WHAT'S THE MATTER? HURRY!

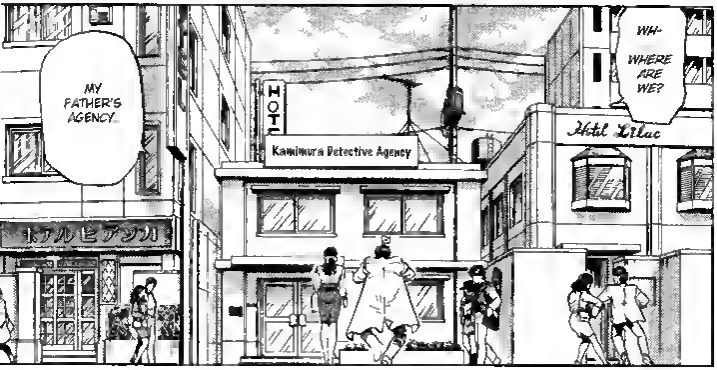
NO I DON'T THINK I'VE SEEN THIS DOG BEFORE RIGHT, CHIRO-CHAN?
If that is even a dog
STARE
SORRY, RYO-CHAN I'M NO BIG HELP
IT'S NOTHING
I GUESS THAT DOG REALLY HAS A BAD TASTE
IF I WERE HIM, I'D COME HERE TAIL WAGGING!
OH, ARE YOU LOOKING FOR CHIRO-CHAN OR ARE YOU LOOKING FOR ME?
Erm
HMPH DO YOU REALLY NEED TO ASK?
DID YOU MISUNDERSTAND SOMETHING? I THOUGHT WE'RE LOOKING FOR PRETTY DOGS!
HM?
A shame...
EXCUSE ME, SAEBA-SAN!
FUFU, RYO-CHAN YOU'RE
sorry to interrupt!
BUT YOU'RE JUST AFTER THE PRETTY OWNERS, AM I RIGHT?
ERM

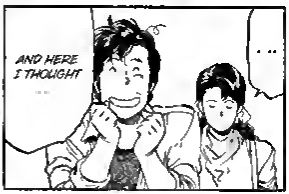
EH?
AND BESIDES, THAT DOG'S MALE!
.....
YOU'RE RIGHT! YOU REALLY HAVE A GOOD EYE FOR THINGS LIKE THIS, YOU KNOW?
stop star-ing.
しょぼん
AH AI-CHAN!
I...I'M LEAVING!
UH HE DEFINITELY DOESN'T HAVE DIABETES
HAVE YOU SEEN A DOG LIKE THIS TRYING TO GET FAMILIAR WITH YOUR FEMALE DOGS?
RUFF
MEOW MEOW
CHIRP CHIRP
BOYS

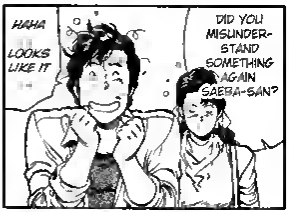

NO, I HAVEN'T — BUT
BUT?
. . .
. . . . . .
. . . . . .
Hah, Hah
I CAN SEE SOMEONE TRYING TO GET FAMILIAR WITH MY FEMALE EMPLOYEES.
HOW ABOUT A DATE?
YELP!
SAEBA-SAN!
中川ビル
橘企画
小林民社
TEL
MONKEY

SORRY WITH ALL THE WALKING, I'M STARTING TO GET TIRED
GEESH, SAEBA-SAN DID YOU EVEN INTEND TO HELP ME TO BEGIN WITH?
HUH ...?
IF SO, THEN HOW ABOUT WE REST FOR A WHILE, SAEBA-SAN?
OH ...
HERE?
REST?
YES, I'VE BEEN HERE MANY TIMES SINCE I WAS LITTLE
AI-CHAN DO YOU COME HERE OFTEN?
ISN'T THIS THE HOTEL DISTRICT? SHE REALLY WANTS TO REST HERE?
ホテル
PREK PREK
ホテル
HOTEL
休憩 ¥
お泊り ¥
ドン!
ドン!
ホテル歌丸
THE KIDS NOWADAYS ARE REALLY AGGRESSIVE!
DESPITE HER CUTE OUTWARD APPEARANCE

Kamimura Detective Agency







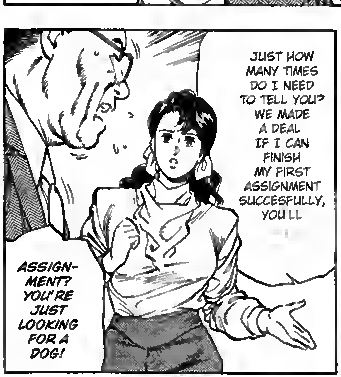
.....
CLUNK
CLUNK
OH
WOW, THAT'S QUITE AN OLD-SCHOOL OFFICE
MY FATHER ALWAYS SAT BEHIND THIS HUGE DESK
WORKING HARD
LIKE THIS PLACE
EVER SINCE I WAS LITTLE
I
THOUGH MY RELATIVES WERE ALL AGAINST IT
MAYBE I'LL KNOW IF I BECOME A DETECTIVE MYSELF
IT WAS BEAUTIFUL DESPITE HAVING A TIRING AND BAD PAID JOB
I ALWAYS WANTED TO KNOW WHY HE HAD SUCH EYES
AND HIS EYES WERE ALWAYS FILLED WITH ENERGY, UNLIKE OTHER ADULTS! THE SPARKLING EYES OF A YOUNGSTER!
.....
NO
FUFU
AM I WEIRD ?

LIWAH!
ガチャ
UNCLE!
OH
WHO THE HELL ARE YOU?
COME IN
ドゥ
YOUR UNCLE?
EH? UNCLE?
OW
OUCH!

I AM AIKO-SAN'S ASSISTANT AN APPRENTICE DETECTIVE
UNCLE, THIS IS MISTER SAEBA.
Hello
HMPH!

AIKO!
WHO ... WHO IS THIS GUY!?

APPRENTICE DETECTIVE? HE LOOKS MORE LIKE A YAKUZA!
YOU ALWAYS MAKE ME WORRY ABOUT YOU!


JUST HOW MANY TIMES DO I NEED TO TELL YOU? WE MADE A DEAL IF I CAN FINISH MY FIRST ASSIGNMENT SUCCESFULLY, YOU LL
ASSIGN-MENT? YOU'RE JUST LOOKING FOR A DOG!

UNCLE
THAT'S WHY I WAS ALWAYS AGAINST IT! YOU'RE SUITED FOR THIS BUSINESS, YOU'RE JUST A COLLEGE STUDENT
Do I really look like an amateur?

HMPH, YOU'RE JUST AS STUBBORN AS MY BROTHER WAS!

....

I'M SORRY IT GOT NOISY
WHAT'S THAT DEAL YOU WERE TALKING ABOUT?
LOOKS LIKE YOU TWO FIGHT A LOT
WHY WAS HE EVEN HERE?
I'M LEAVING!
UNCLE
BUT I MADE A DEAL WITH HIM. IF I CAN FINISH MY FIRST ASSIGNMENT HE'LL LET ME KEEP THIS JOB AND THIS AGENCY
WHEN I DECIDED TO INHERIT MY FATHER'S WORK, MY UNCLE WAS STRICTLY AGAINST IT
EH ?
IS THAT SO? LAST TIME I CHECKED, STALKING IS NOT PART OF HOW YOU EDUCATE YOUR DAUGHTER
UWAH! AAAH!
!!
WHEN I WAS LITTLE AND MY MOTHER DIED, MY UNCLE AND AUNT WERE THE ONES WHO TOOK CARE OF ME
THEY RAISED ME LIKE THEIR OWN DAUGHTER, THAT'S WHY HE'S SO WORRIED ABOUT ME

UNCLE!
ホテル如月

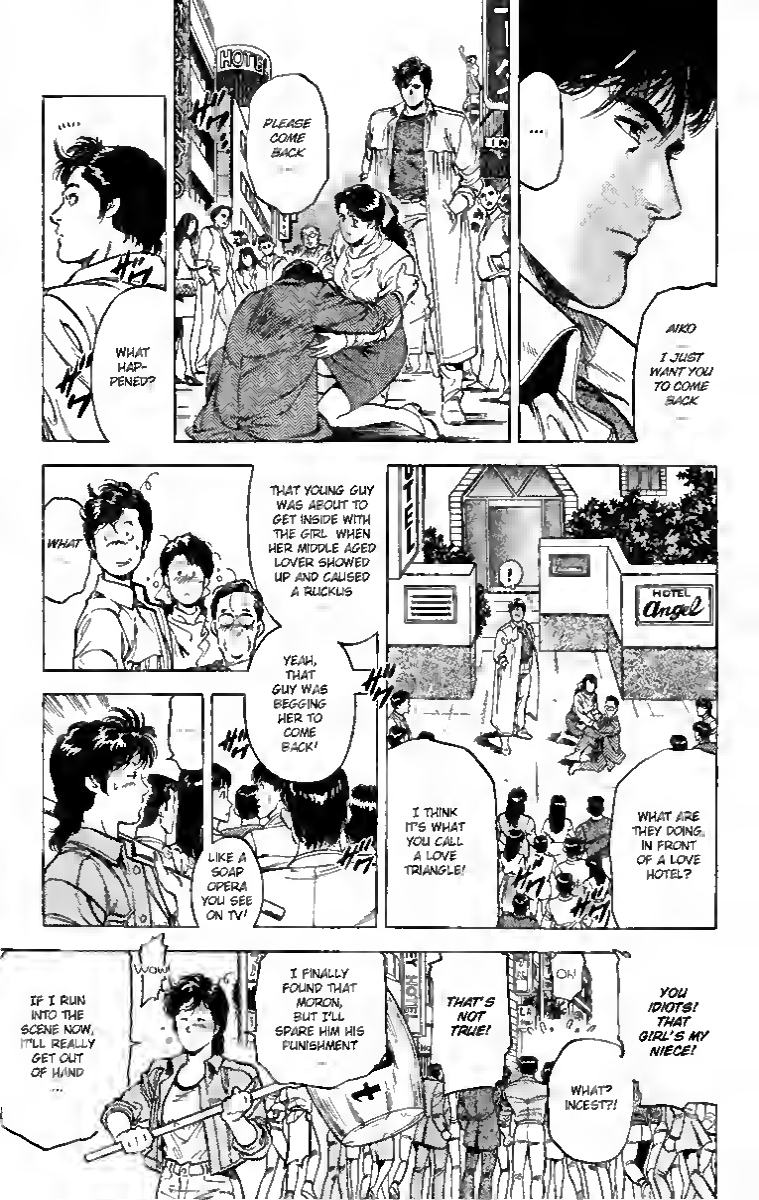
WHAT?
THAT WAS MY UNCLE'S VOICE!

A CAR SUDDENLY TRIED TO RUN ME OVER!

UNCLE, WHAT HAPPENED?
AH AIKO
THEY GOT MY LEG

THE GUYS IN BLACK INSIDE TOLD ME TO TELL YOU TO STOP SEARCHING FOR THAT DOG!
OTHERWISE I'LL BE NEXT!

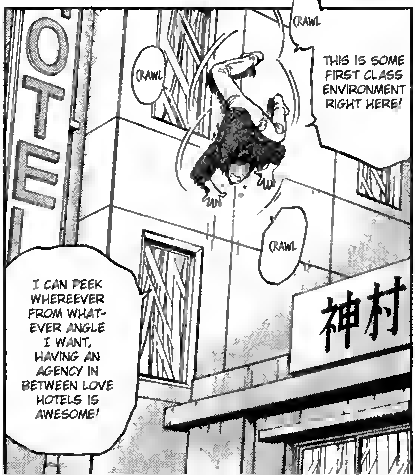
.....!!
YOU CAN COME AND LIVE WITH US, LIKE WE USED TO! PLEASE COME BACK!
AIKO, PLEASE STOP BEING A DETECTIVE, IT'S TOO DANGEROUS! I BEG YOU!


HOTEL
PLEASE COME BACK
.....
WHAT HAP-PENED?
...
AIKO
I JUST WANT YOU TO COME BACK
WHAT
THAT YOUNG GUY WAS ABOUT TO GET INSIDE WITH THE GIRL WHEN HER MIDDLE AGED LOVER SHOWED UP AND CAUSED A RUCKUS
YEAH, THAT GUY WAS BEGGING HER TO COME BACK!
LIKE A SOAP OPERA YOU SEE ON TV!
HOTEL
Angel
I THINK IT'S WHAT YOU CALL A LOVE TRIANGLE!
WHAT ARE THEY DOING IN FRONT OF A LOVE HOTEL?
Wow!
IF I RUN INTO THE SCENE NOW, I'LL REALLY GET OUT OF HAND ...
I FINALLY FOUND THAT MORON, BUT I'LL SPARE HIM HIS PUNISHMENT
THAT'S NOT TRUE!
OH!
YOU IDIOTS! THAT GIRL'S MY NIECE!
WHAT? INCEST?!

EH?
RYO'S NOT GONNA COME BACK?
HOTEL
神村探偵社

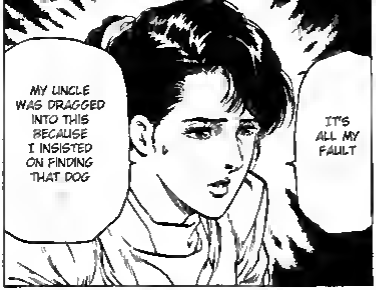
PEEK
AHA!

YES HE SAID HE REALLY LIKES THIS PLACE
THAT BASTARD'S JUST AFRAID OF MY PUNISHMENT WHERE IS HE NOW?


CRAWL
CRAWL
CRAWL
THIS IS SOME FIRST CLASS ENVIRONMENT RIGHT HERE!
I CAN PEEK WHEREEVER FROM WHATEVER ANGLE I WANT, HAVING AN AGENCY IN BETWEEN LOVE HOTELS IS AWESOME!
神村

ERM
WELL

GYAAAAH!
MAYBE I SHOULD MOVE HERE AS WELL?
OH, GREAT! THAT'S SOMETHING WE CAN'T SHOW IN A SHOUNEN MANGA!
HM?
KYAAAH! A PEEPING TOM!
RUSTLE
(CLAP (CLAP
WHO THE HELL ARE YOU!
SO MUCH FOR THAT!
天誅
heavenly wrath
DAMN YOU CREEPY WALL CRAWLER!
HOTEL
KAM


MY UNCLE WAS DRAGGED INTO THIS BECAUSE I INSISTED ON FINDING THAT DOG
IT'S ALL MY FAULT

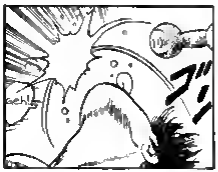
I SEE
YOUR UNCLE WAS CHECKED INTO THE HOSPITAL?
....

...

IF ANYTHING, YOU SHOULD WORRY ABOUT ME
I, ON THE OTHER HAND, CAN'T MOVE AT ALL
YOU SHUT UP!

YOUR UNCLE IS ONLY HANDICAPPED ON HIS LEG.
AI-CHAN, DON'T WORRY ABOUT THAT TOO MUCH

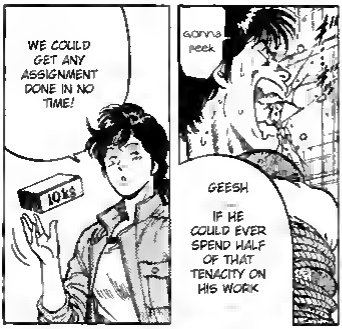
EH
EH
EH
EH
Stupid Kaori!


Sachi

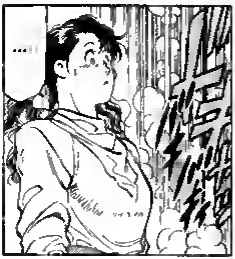
DON'T BLAME YOURSELF TOO MUCH, OKAY? AIKO-SAN
Baak

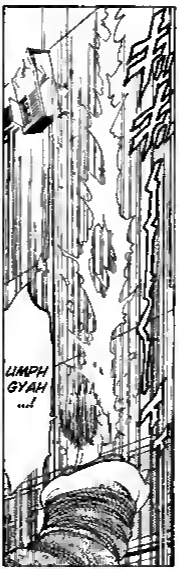
FORGET IT, YOU CAN STAY HERE AND BE THE COMIC RELIEF FOR THE REST OF THE ARC, WHILE I DEAL WITH THIS SERIOUS PROBLEM!
PLEASE STOP BEING SO COLD, LET ME GO.
TWIN
I WANNA JOIN YOU

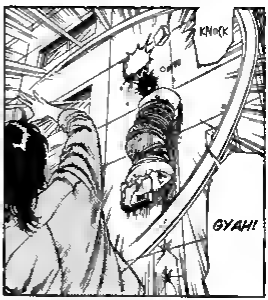
AIKO-SAN
AH... WHAT SHOULD I DO!
NEXT TIME IT MIGHT NOT BE ONLY MY UNCLE'S LEG
BUT IT'S LIKE THOSE PEOPLE SAID, IF I DON'T STOP LOOKING FOR THE DOG
...
...
AH, RYO'S GONE!
NGH ...
NUZZLE
HMM?...

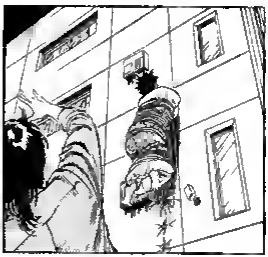

WE COULD GET ANY ASSIGNMENT DONE IN NO TIME!
10K's
GONNA PEEK
GEESH
IF HE COULD EVER SPEND HALF OF THAT TENACITY ON HIS WORK

CRAWL
WANNA PEEK
CRAWL
CRAWL
WILL PEEK
CRAWL
.....

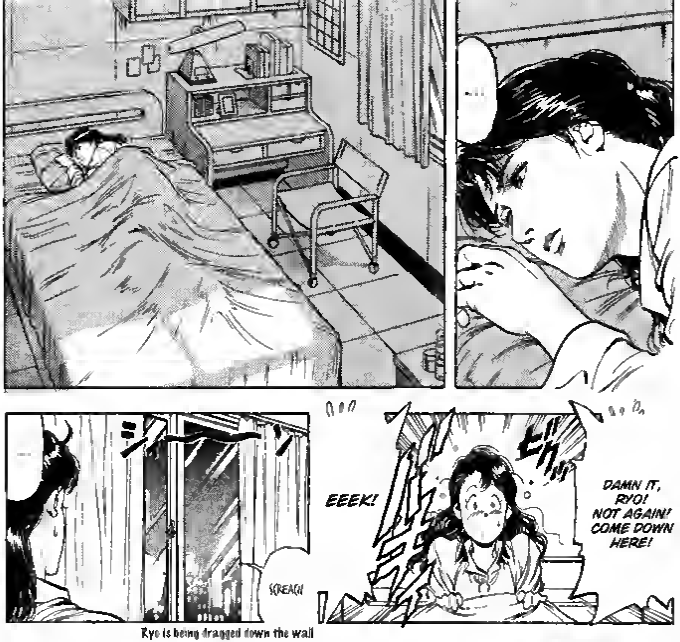

...


UMPH GYAH ...!

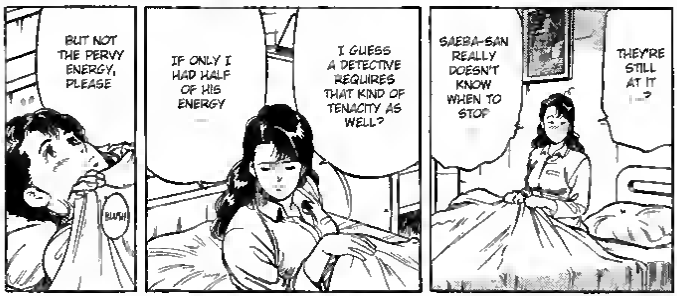

KNOCK
GYAH!



MY TEETH ARE ALL LOOSE
AKAKA



Ryo is being dragged down the wall


BUT NOT THE PERVY ENERGY, PLEASE
BLUSH
IF ONLY I HAD HALF OF HIS ENERGY
I GUESS A DETECTIVE REQUIRES THAT KIND OF TENACITY AS WELL?
SAEBA-SAN REALLY DOESN'T KNOW WHEN TO STOP
THEY'RE STILL AT IT !—?

HE'S DOING BUSINESS WITH REAL ESTATES, CONSTRUCTING BUILDINGS AND SO HE HAS MANY PARTNERS
BY THE WAY, WHAT IS YOUR UNCLE'S PROFESSION?
...?
REAL ESTATES EH? NOT EASY DURING THIS ECONOMICS
HAVE YOU GIVEN UP ON BEING A DETECTIVE?
HOW ABOUT IT, AIKO?
215

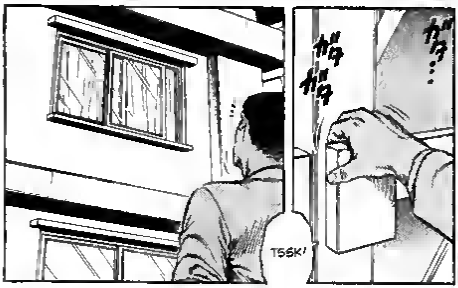
I'M NOT SAYING THIS BECAUSE I GOT INJURED AND WANT TO PROTECT MYSELF
AIKO
I SEE
OF COURSE, BECAUSE I SEE YOU AS MY OWN DAUGHTER!
WHY ARE YOU SO NICE TO ME? EVEN AFTER ALL THAT HAS HAPPENED
UNCLE
I'M JUST AFRAID THAT ONCE YOU BECOME A DETECTIVE, THESE KIND OF THINGS MIGHT HAPPEN TO YOU
I'M JUST GLAD THAT I'M THE ONE WHO GOT HURT, NOT YOU!
HM?
(HO)
ガシッ!

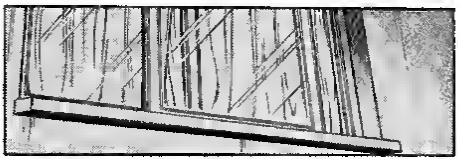
SHUT IT, YOU ROWDY!
That was a solid 4 to 5 seconds delay
BUT UNCLE, YOU'VE GOT A REFLEX AS SLOW AS A DINOSAUR!
Vo Ap
ERM... OW! WHAT ARE YOU DOING?!
SA-SAEBA-SAN!
OH... DOES IT HURT?
OKAY, I'LL BE GOING NOW. TAKE YOUR TIME AI-CHAN!
OH, SCARY
.....
SAEBA-SAN?
WHAT
WHAT A BAS-TARD!
HUES HUES
SO AIKO WHAT'S YOUR ANSWER?

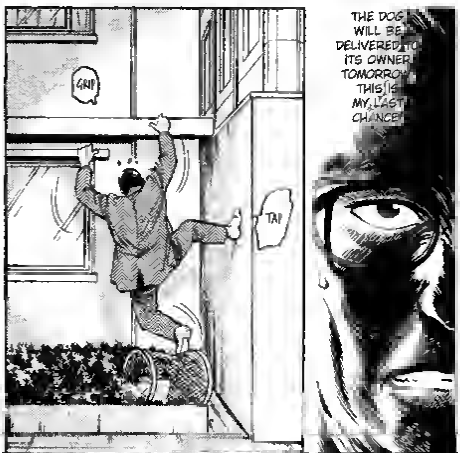
I CAN'T LET HIM BE DRAGGED INTO THIS ANY MORE, I NEED TO STOP BEING CHILDISH!
MY UNCLE IS SUCH A NICE PERSON
...
AH
AH... I'LL GO GET IT
PITTER PATTER
YES, YES?
UNCLE, I HAVE DECIDED TO...
RING RING
...
YES
WHAT...?
AH, SAEBA-SAN WHAT IS IT?
YES, HELLO?
YES
...
YES, I UNDER-STAND!
YOU FOUND THE DOG!?

UNCLE, WE FOUND THE DOG! I'LL BE HEADING TO MY AGENCY NOW!
I'LL CONTACT THE OWNER IMME-DIATELY, SHE CAN PICK IT UP TOMOR-ROW!
UNCLE WILL NO LONGER BE IN DANGER WHEN THE DOG IS RETURNED!
AH AH
I'LL COME VISIT YOU TOMORROW!
AH AH,
NO WAY!
神村探偵社

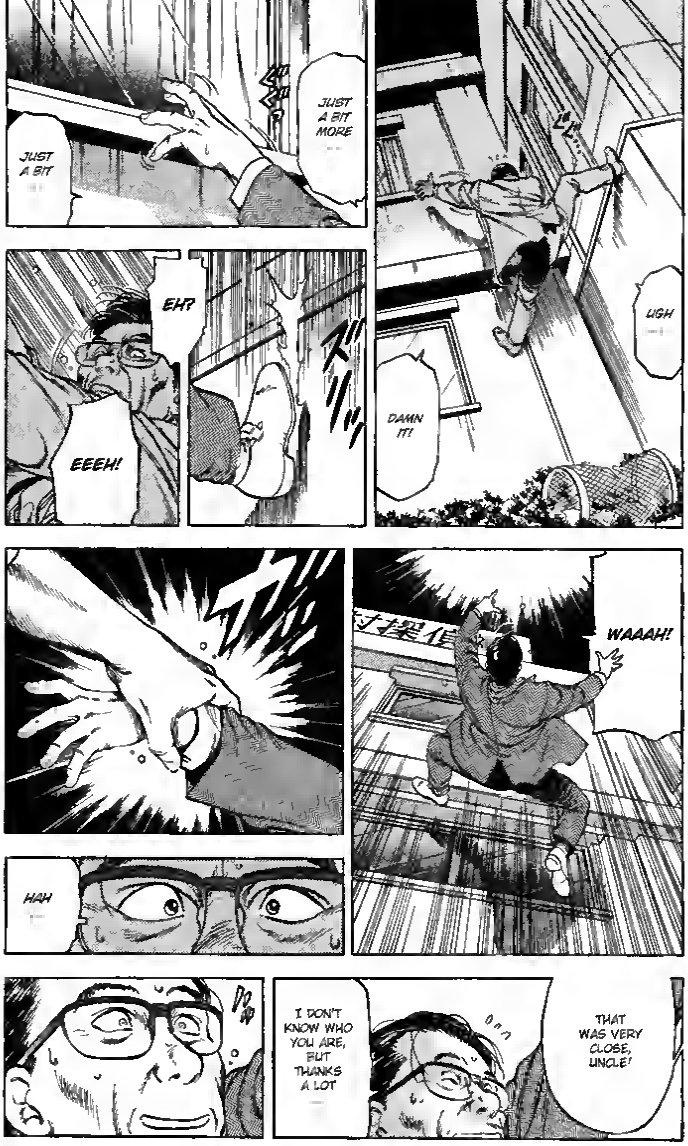
神門探偵社
スッ…


ガタ…
ガタガタ
TSSK!

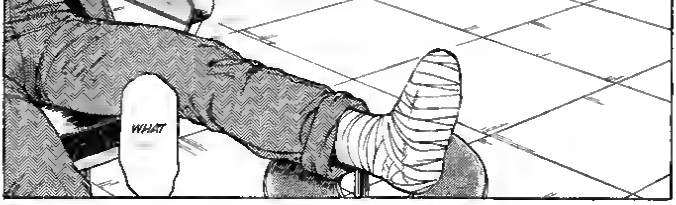


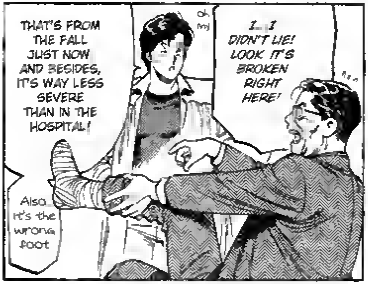

GRIP
TAI
THE DOG WILL BE DELIVERED TO ITS OWNER TOMORROW. THIS IS MY LAST CHANCE!

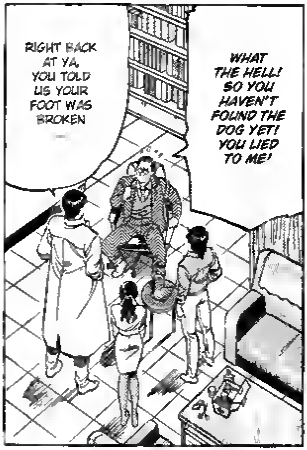
HOTEL


JUST A BIT
JUST A BIT MORE
UGH
DAMN IT!
EH?
EEEH!
WAAAH!
HAH
THAT WAS VERY CLOSE, UNCLE!
I DON'T KNOW WHO YOU ARE, BUT THANKS A LOT

UGH
EVEN WITH A BROKEN FOOT, YOU'VE MANAGED TO CLIMB THIS HIGH? THAT'S QUITE IMPRESSIVE UNCLE!
MY MY
SAEBA-SAN? WHAT'S THE NOISE ABOUT?
AIKO!
OH... UNCLE?
AH?
UH OH
OH?
AAAAAAAAH!
HOTEL


WHAT


THAT'S FROM THE FALL JUST NOW AND BESIDES, IT'S WAY LESS SEVERE THAN IN THE HOSPITAL!
Oh my
I... I DIDN'T LIE! LOOK IT'S BROKEN RIGHT HERE!
Also, it's the wrong foot


RIGHT BACK AT YA, YOU TOLD US YOUR FOOT WAS BROKEN
WHAT THE HELL! SO YOU HAVEN'T FOUND THE DOG YET! YOU LIED TO ME!

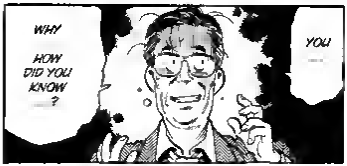
UNCLE WHY ARE YOU DOING THIS?

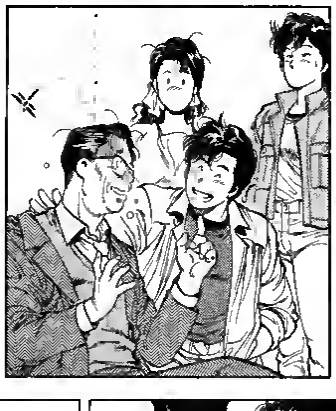
GETTING HIT BY A CAR WAS ALSO A LIE!
YES, ALRIGHT! IT WAS ME! I RIPPED THOSE POSTERS, AND PREVENTED YOU FROM FINDING THAT DOG!

OR DO YOU WANT HER TO HEAR IT FROM ME?
HAVE YOU HAD ENOUGH PLAYING AROUND?

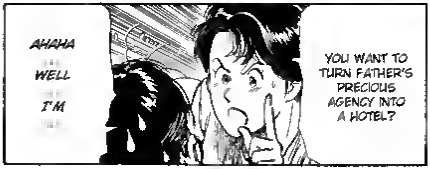
UWAAAAH!
THAT'S WHY I MADE A FOOL OF MYSELF! I LOVE YOU SO MUCH!
HOW MANY TIMES DID I TELL YOU? IF YOU FIND THE DOG, YOU'LL CONTINUE BEING A DETECTIVE!
BU-BUT ... WHY ...?
.....
I LOVE YOU, I CAN'T LET YOU DO THIS KIND OF YAKUZA BUSINESS!
PLEASE DON'T CRY... UNCLE
IT'S ALL MY FAULT
I'M NOT LAUGHING
COME LAUGH AT ME! LAUGH AT YOUR STUPID UNCLE
UNCLE ...
EH
THEN YOU'LL STOP BEING A DETECTIVE!
BECOME MY DAUGHTER FOR REAL, AND SELL THIS OFFICE!
. . .
I'M SORRY ...
I DIDN'T REALIZE HOW MUCH YOU WORRY ABOUT ME ...

EXACTLY! WITH BOTH NEIGHBORING HOTELS UNDER MY SUPERVISION, I CAN BUILD A LARGE LUXURY HOTEL AND MAKE MORE PROFIT THAN EVER
THAT'S A GREAT IDEA! SELL THE OFFICE BUILD A HOTEL ON ITS PROPERTY AND MAKE A FORTUNE!
HAT

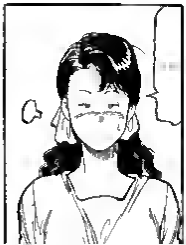

WHY
HOW DID YOU KNOW ?
YOU



SO I INVESTI-GATED A BIT
I HEARD YOU'RE WORKING WITH REAL ESTATES

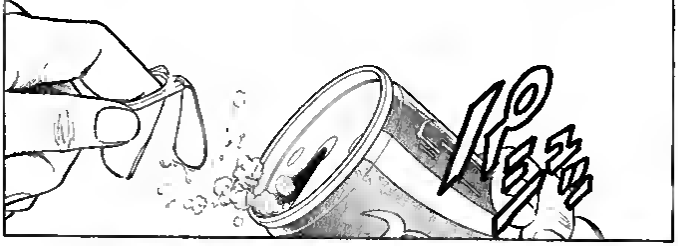

AHAHA
WELL
I'M
YOU WANT TO TURN FATHER'S PRECIOUS AGENCY INTO A HOTEL?

UNCLE ...
EEK
IS THAT TRUE?



PLEASE BELIEVE ME
EVEN SO, I REALLY LOVE YOU

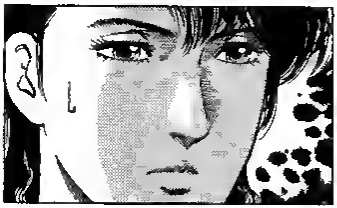
CASE SOLVED, I GUESS AS EXPECTED OF RYO PAYING ATTENTION TO LITTLE DETAILS LIKE THESE
OF COURSE, AND THAT WAS THE ONLY REASON WHY I WAS PEEKING INTO THE HOTELS IT'S FOR INVESTIGATION'S SAKE!
THAT'S NOT CONVINCING AT ALL
...
OH WHATEVER
YOU SHOULD FORGIVE YOUR UNCLE, HE REALLY LOVES YOU!
YES, BUT
BUT ATTACKING YOU WITH A CAR, AND MAKING THREAT CALLS
ISN'T THAT GOING TOO FAR?
HMPH
WHAT DID YOU SAY?
I DIDN'T DO ANY OF THESE THINGS!
HM?
EH?



CHAPTER 110

THE WORLD'S BEST DETECTIVE IS BORN!?

YOU'RE RIGHT. REMEMBER HOW MAD AIKO-SAN GOT?



THE UNCLE SHE LOVED SO MUCH BETRAYED HER, THAT'S NOT SOMETHING SHE'LL EVER FORGET
THAT'S NOT ALL
HER UNCLE TRIED TO CHANGE HER FATHER'S AGENCY INTO A HOTEL

AIKO, SO YOU REALLY ARE BEING TARGETED BY SOMEONE!
I HAVE NO IDEA ABOUT THAT!

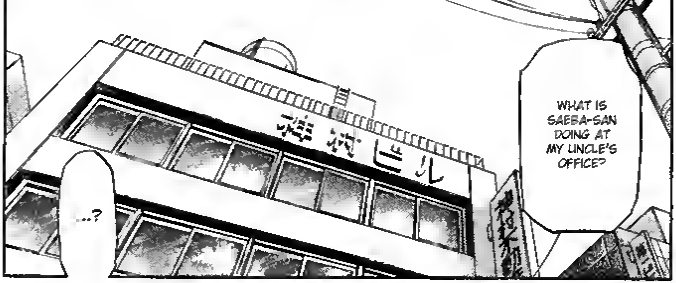
....

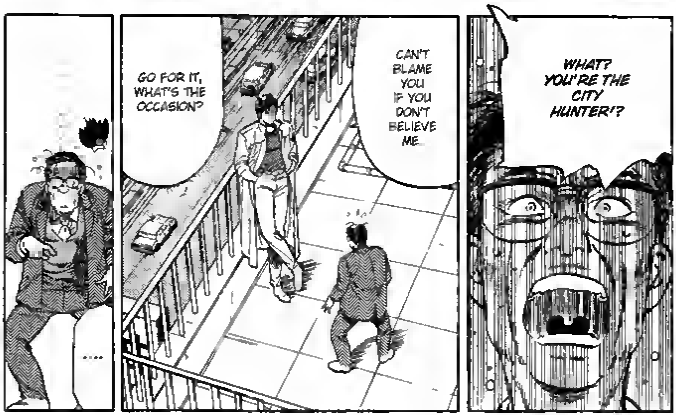
BE A NICE GIRL AND RETURN HOME!
STOP THE DANGEROUS DOG SEARCH, AND QUIT THE JOB!

NO, I'M NOT GOING TO TRUST YOU EVER AGAIN, YOU KEEP LYING TO ME!
I'M NOT LYING TO YOU, I'D NEVER TRY TO HIT YOU WITH A CAR!
A-AIKO!
DO YOU WANT TO BUILD YOUR HOTEL THAT BADLY?
STOP LYING TO ME!
THAT'S ENOUGH STOP IT!
AIKO ?
AIKO ...
I HAVE NO UNCLE!
GO HOME ...!
I WONDER IF THAT'S JUST ANOTHER ELABORATE LIE OF HIS ...

I SAW THIS ASSIGNMENT ON THE SHINJUKU BOARD THIS MORNING
...
WHAT? YOU WANT ME TO TAKE ANOTHER ASSIGNMENT? THAT'S TOO MUCH, YOU CHEAPSKATE, YOU FIEND, AVARICIOUS WOMAN, TRANSVESTITE!
WHO KNOWS
OR IS SOMEONE REALLY AFTER HER TRYING TO STOP HER FROM FINDING THE DOG?
AH, THAT'S RIGHT
BY THE WAY, DO YOU WANT SOMETHING FROM ME, KAORI?
YEAH, HE'S LOOKING FOR THE CITY HUNTER WITHOUT KNOWING THAT IT'S YOU!
ISN'T THAT AI-CHAN'S UNCLE?
OKAY
...
What was that at the end?
JUST READ THE CLIENT'S NAME
5-6th street, Kaminura Complex, waiting for you on the roof Kaminura Koushirou
HM?
I GUESS THE UNCLE COULD BE CAPABLE OF SUCH THINGS
...
HAHA... I HOPE HE'S NOT GONNA MAKE ME ASSAULT AIKO, TO MAKE HER STOP HER JOB
...
DON'T YOU WANNA FIND OUT HIS REASON?

WHAT ABOUT MY UNCLE?
NOTHING AT ALL!
WAAAH, NOTHING!
Doesn't look like nothing
HA HA HA
HISS
神村ビル
I hate meeting up with cops
THIS ... THIS is ...
...!?


WHAT IS SAEBA-SAN DOING AT MY UNCLE'S OFFICE?
...?


WHAT? YOU'RE THE CITY HUNTER!?
CAN'T BLAME YOU IF YOU DON'T BELIEVE ME.
GO FOR IT, WHAT'S THE OCCASION?
....

I'M NOT INTERESTED IN TAKING YOUR ASSIGNMENT ANYWAY
SOMEONE WHO'D ATTACK HIS OWN NIECE WITH A CAR JUST FOR MONEY!
WHAT...?
I CAN GUESS WHAT YOU WANT
THIS TIME I'M SUPPOSED TO ASSAULT AIKO DIRECTLY?
NO-... NON-SENSE!

I'VE HEARD ENOUGH, MISTER LIAR! GOODBYE
WHY WOULD I DO THAT TO MY OWN BELOVED NIECE?
PLEASE JUST HEAR ME OUT!
...
PLEASE WAIT!
I WANT YOU TO PROTECT AIKO!
I'M DOING THIS BE-CAUSE ...
PLEASE ACCEPT MY ASSIGN-MENT!
THAT CHILD WON'T BELIEVE ME ANYMORE ... THIS IS THE ONLY THING I CAN DO
PLEASE PROTECT AIKO FROM HIM!
I WASN'T THE ONE, SOMONE'S REALLY AFTER AIKO!

ONE MORE THING MISTER UNCLE
I SAID I'M NOT GOING TO TAKE YOUR ASSIGNMENT
BECAUSE THE TRUTH IS, THERE IS NO NEED FOR THAT
I NEVER HELPED HER...
LOOKING FOR THE DOG AND I NEVER WILL!
I ALREADY AM AIKO'S BODYGUARD
THIS GUY
BECAUSE THIS IS... A PROMISE BETWEEN YOU TWO.
...
HEY!

SAERA-SAN.
I DID SUCH HORRIBLE THINGS TO MY UNCLE
MY UNCLE HAS NEVER LOWERED HIS HEAD TO ANYONE BEFORE
IF YOU WANT TO APOLOGIZE, FINISH YOUR CASE FIRST, TAKE YOUR TIME TO PREPARE
IF YOU GO IN NOW, YOU'LL ONLY MAKE IT AWKWARD FOR HIM
No!

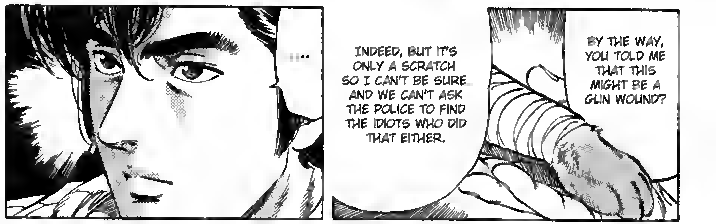
JUST LIKE MY FATHER'S EYES THOSE SPARKLING EYES OF A YOUNGSTER
SAEBA-SAN YOUR EYES
SINCE WHEN HAVE YOU BEEN HERE, KAORI—?
MY SIXTH SENSE HAS BECOME QUITE SHARP LATELY ESPECIALLY WHEN A CERTAIN SOMEONE'S GROWING HIS MOKKORI—
100t
BUT I'M SURE THE LOWER PART'S NOT LIKE YOUR FATHER'S AT ALL!
WAAAH, BUT YOUNGSTERS GET THEIR MOKKORI WAY MORE OFTEN!
SOMEONE WITH A YOUNG-STER'S EYES MUST NOT HAVE AN ADULT'S DESIRE!

HEY UNCLE... HAVING THE URGES OF A YOUNGSTER IS A SIN, ISN'T IT?
JUST WHAT ARE YOU DOING ?
SAEBA-SAN... I DO NOT NEED A BODYGUARD.
BUT...
I SEE. YOU HAVE MADE UP YOUR MIND
DON'T WORRY, SAEBA-SAN HAS TAUGHT ME SOME SELF-DEFENSE MOVES
THAT'S TOO DANGER-OUS!
RYO!
BUT...
YOU'D END UP HELPING WITH ME FINDING THE DOG.
I WANT THIS TO BE A FAIR AND SQUARE BET BETWEEN ME AND MY UNCLE!

TAKE THIS, IN CASE OF EMERGENCY
WHAT'S THAT?
A TALISMAN IF YOU ARE IN DANGER, OPEN IT AND YOU'LL BE FINE
?
THANK YOU, SAEBA-SAN
RYO WHAT IS INSIDE?
THAT'S A SECRET!
I NEED TO GO BACK ON FINDING THE DOG!
THANKS A LOT!
Will she be okay?
HEHE SHE'S GOT GUTS
THIS MIGHT BE UNFAIR TOWARDS HER UNCLE, BUT I REALLY WANT TO HELP HER OUT
神村探偵社
RING
RING RING
YES, KAMIMURA AGENCY?
YES?
RI-

佐々木動物病院
Sasaki veterinary
佐々木動物病院
YES, ONE WEEK AGO AN INJURED DOG WAS DELIVERED TO US.
WE WERE ALSO LOOKING FOR ITS OWNER, AND WE SAW YOUR POSTER
YOU HAVE THE DOG?
EH!
THANKS A LOT, DOC.
OKAY.
IS THAT OKAY?
I TOLD HER AS YOU DEMANDED, SAEBA-SAN.
YES!!
WAH!
I'LL BE ON MY WAY!
AH, EXCUSE ME.
IN THE END
WE'VE SPENT QUITE A LOT TIME ON THAT
UGH...

HAHA SOMEHOW IT HURTS TO HEAR THAT.
YOU'RE A LIFE SAVER, EVER SINCE THIS DOG WAS CHECKED IN, IT KEPT HARASSING THE FEMALE DOGS AND TRIED TO BREAK INTO THEIR CAGES!
HURF
HURF
THIS DOG REALLY DOES LOOK SILLY
IT'S SCARY HOW THE PICTURE ACTUALLY LOOKS BETTER!


....
INDEED, BUT IT'S ONLY A SCRATCH SO I CAN'T BE SURE. AND WE CAN'T ASK THE POLICE TO FIND THE IDIOTS WHO DID THAT EITHER.
BY THE WAY, YOU TOLD ME THAT THIS MIGHT BE A GUN WOUND?

VROOM
.....
LET'S GET GOING.
SHE'S GOING OUT.

ATSUYA
ERM ...
IT FEELS LIKE I'M WALKING WITH A CERTAIN SOMEBODY...
IS HE REALLY ONLY INTERESTED IN FEMALE DOGS?
I'M GLAD I FOUND HIM, BUT ...
YIP!
RUFF
YEL!
ACHOO
RUFF RUFF
THANK YOU FOR FINDING THIS DOG, DOCTOR.
佐々木動物病院
HURR?
RUFF!
GEEZ
RUFF!
YOU'RE WELCOME. JUST BE CAREFUL WITH HIS INJURY, WILL YOU?

EH... WHAT'S THE MATTER?
GOOD JOB ON FINDING THAT DOG
HEY MISSY, HOW ABOUT YOU AND YOUR DOG COME WITH US FOR A WHILE?
WHAT, WHO ARE YOU?
WE NEED THAT DOG, AND WE'D ALSO LIKE TO HAVE A FEW WORDS WITH YOU
LET GO OF ME!
AH!?
OUCH! MY LEG!
YOU HETTER BE QUIET!

THEY'RE CARRYING GUNS!
WH-... WHO ARE THOSE GUYS?
AFTER THEM!
THE PEOPLE WHO TRIED TO STOP ME FROM FINDING THE DOG?
THEY MUST BE THE GUYS!
HVFF
HVFF
YOH!
HAH...
HAH...
HAH HAH
HUFF
DAMN IT, WHERE ARE THEY?
HM?
THEY'RE PRETTY FAST ON THEIR FEET!

THEY WILL FIND US!
STOP HIDING AND COME OUT!
AROUND US IS AN EMPTY FIELD. THIS IS THE ONLY PLACE THEY CAN HIDE!
THEY HAVE TO BE HERE!
SNIFF
WHAT CAN I DO?
THAT'S IT! SAEKA-SAN'S TALISMAN!
DO I LOOK AS IF I NEED A CHOCOLATE NOW?
WHAT IS THIS...?
SNIFF
CHOCOlate?
V.S.O.P
TADA

AAAH, I DON'T CARE ANYMORE!
GULP
HUMMM HUMMM
HUFF
EH?
WAH
STOP FUCKING AROUND!
THERE THEY ARE!
YELP YELP
HEY YOU TWO, DO YOU HAVE ANY ALCOHOL WITH YOU? IF NOT, I'M GONNA START HURTING YOU!
HIC
SAEBA THAT MORON
HOW'S ONE WHISKY CHOCOLATE ENOUGH?
Huh..?
GEESH...
SONNY C

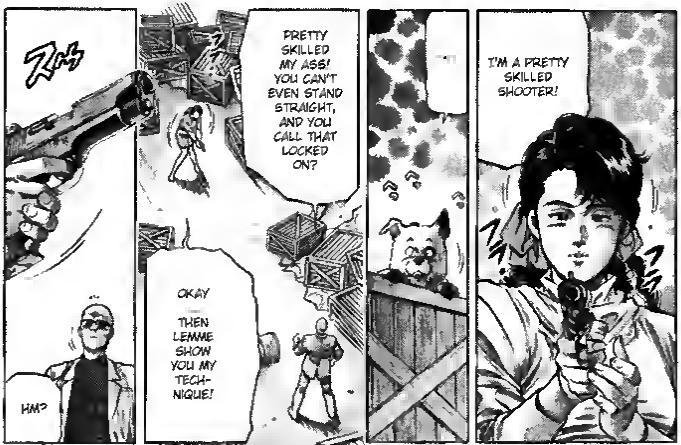
SHE'S STARING AT US, IS SHE REALLY THE ONE WE WERE AFTER?
HEY, I THINK THAT CHICK'S TOTALLY WASTED!
HAND US OVER THE DOG!
STOP FUCKING WITH ME, WHISKEY MY ASS!
WHAT ARE YOU BABBLING ABOUT?
I WANT WHISKEY! HURRY UP AND GET SOME FOR ME!
SOMMY.CO
YOU'D RATHER HANG OUT WITH THAT MUT THAN WITH ME?
WHAT ?
I SEE HOW IT IS!
She's not listening!
UGH

GUH
...
EEEK!
UWAH!
KYA HA HA HA HA HA
I FELL DOWN TOO
...
KYA HA HA HA
OH, OH, OH!
HUH?
HAH
...
HM?
HICK

WEEE
HEEEY, YOU OKAY?

DON'T YOU MOVE ONE BIT, I HAVE YOU LOCKED ON
Hm
UWAH!

THAT BITCH!
DAMN IT


Zzz
PRETTY SKILLED MY ASS! YOU CAN'T EVEN STAND STRAIGHT, AND YOU CALL THAT LOCKED ON?
I'M A PRETTY SKILLED SHOOTER!
OKAY THEN LEMME SHOW YOU MY TECH-NIQUE!
HM?

YES
AIMING FOR THAT FRAME
THIS IS JUST SILLY. I THINK I'M WASTING MY TIME WITH AN IDIOT HERE
YELP!
UWAH!

HEY PUPPY, IF YOU RUN LIKE THAT YOU'LL GET HIT BY AIKO'S RICOCHET!
YELP!
YELP, YELP!
NO WAY!
THAT
IT'S AN EXTREMELY DIFFICULT TECHNIQUE!
THAT'S A JUMP SHOT

I'LL AIM FOR YOUR GUN NEXT
OKAY
YOU WON'T HIT A SECOND TIME!
THAT'S NOT POSSIBLE IT WAS JUST A CO-INCIDENCE!
STOP FUCKING AROUND ...!
GUH!
AND THIS ONE'S FOR FREE!
CLANK
Aiko's bullet didn't even hit the frame

POS-
SIBLE
THAT'S
NOT
KYAHA
HAHA.
YOU
AFRAID
NOW?
UGH!
DON'T
GET TOO
FULL OF
YOUR-
SELF!
YOU
BITCH
I'M THE
INVINCIBLE
DETECTIVE!
HUFF

I ONLY SHOT ONCE WHY DID I HEAR TWO GUNSHOTS?
HUH...?
DON'T PUSH YOURSELF TOO HARD BE A GOOD BOY AND GO TO SLEEP!
uh
MAN, I FEEL REALLY SLEEPY NOW
YAWN
I WAS JUST PASSING BY AND HEARD THE GUN SHOTS!
KYA HAHA HAHA...!
WHAT-EVER!
SHOCK
HEY, AIKO
DID YOU HANDLE THOSE THUGS ALL BY YOUR-SELF?
AIKO-KUN!
EH?
ANOTHER ONE!?

ERM
ドキ
WHERE DID THE THIRD GUY GO?
YES, THE TOKYO CITY BANK WAS ROBBED A FEW DAYS AGO BY A THREE MEN
THOSE TWO KILLED HIM.
SO THOSE TWO WERE BANK ROBBERS?
オオーン
ゴゴ
AND HID IT INSIDE THE COLLAR OF A DOG HE FOUND IN THE PARK!
BEFORE THAT GUY DIED, HE MADE A MAP WITH THE HIDDEN LOCATION OF THE MONEY.
THAT GUY BETRAYED THOSE TWO, AND TRIED TO BAIL OUT WITH ALL THE MONEY WELL. THEY FOUND OUT ABOUT IT.
OH, MY!

I CAN'T REMEMBER ANYTHING AFTER EATING THAT CHOCOLATE. DID I HURT THEM?
I CAN'T BELIEVE IT, I REALLY TOOK CARE OF THOSE MURDERERS?

THEY WERE PROBABLY AFRAID YOU WOULD FIND THE MAP AND KEEP THE MONEY FOR YOURSELF!
SO THAT'S THE REASON THEY WERE AFTER AIKO-SAN AND STOPPED HER FROM LOOKING FOR THE DOG

Hm...

.....

AND SAEBA-SAN'S FACE
I CAN'T RECALL HOW I BEAT THEM, AND WHEN I CAME TO MYSELF I WAS ALREADY IN THE HOSPITAL

...
I... I CAN'T HOLD IT! AHAHA HAHAHA!
HAHAHA HAHA!

PUKU KUKU
PFFT

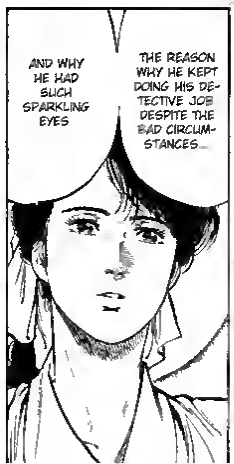
SAEBA-SAN, HOW DID THAT HAPPEN ?
...
ESPECIALLY NEXT TO THAT DOG! LIKE TWIN BROTHERS!
?
A pair of losers
AHAHAHA, STAY BACK, YOU LOOK REALLY SILLY!
STOP LAUGHING! HOW MANY TIMES HAVE YOU SEEN IT NOW?
HM?
RUFF?
YOU EVEN ACT THE SAME!
ARE YOU TWO REALLY BROTHERS?
Ahaha!
BOW WOW!
BOW WOW!

RUFF!
NANA-CHAN!
NANA-CHAN!
RUFF!
YOU'RE WELCOME
THANK YOU SO MUCH FOR FINDING HIM!
HUFF HUFF!
YOU SILLY, WHERE DID YOU RUN OFF TO?
I'M SO HAPPY

SAEBA-SAN...
I..

...

AI-CHAN?


AND WHY HE HAD SUCH SPARKLING EYES
THE REASON WHY HE KEPT DOING HIS DETECTIVE JOB DESPITE THE BAD CIRCUMSTANCES...

I THINK
I FINALLY UNDERSTAND MY FATHER'S FEELINGS
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN SOMEONE SMILING THAT HAPPILY

YOU NOW HAVE THE SAME EYES.
THERE IS ONE MORE THING YOU HAVE GAINED ...
HM?
SAERA-SAN
PFUH!
PU... PUH!

RUFF!
GEEZ
I'M SORRY!
YOU WERE SO SERIOUS WITH THAT FACE
AH AI-CHAN!
Stop laughing!
Ha Ha Ha
YOU WANT TO QUIT BEING A DETECTIVE?
WHAT !?
....
神村探偵社

I ONLY SOLVED THIS CASE BECAUSE OF SAERA-SAN'S HELP.
..
BUT YOU WON OUR BET FAIR AND SQUARE
AIKO-SAN
BUT NOW AT LEAST I KNOW HOW MY FATHER ALWAYS FELT
I REALLY DON'T HAVE ANY TALENT FOR THIS, FUFU
NO, I'M SURE YOU WERE HELPING ME BEHIND MY BACK WITH FINDING THE DOG AND WITH HANDLING THE ROBBERS I COULDN'T HAVE POSSIBLY DONE IT BY MYSELF
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? YOU DID IT ALL BY YOURSELF
EH... I HAVE GIVEN UP ON THAT IDEA, THE MOMENT YOU WERE MAD AT ME!
BUT I'M STILL AGAINST TURNING THIS INTO A HOTEL, UNCLE!
AIKO

I see where this is going
HM?
I'M SURE I CAN BE A DECENT ASSISTANT!
BUT SAEBA-SAN, EVEN THOUGH I CAN'T BE A DETECTIVE ON MY OWN
SAEBA-SAN, PLEASE LET ME BE YOUR ASSISTANT!
EH?
HO-- HOLD ON, AI-CHAN!
PLEASE, I WANT TO BE WITH YOU FOREVER!
EH, WHAT?
HOW ABOUT WE MAKE THIS THE AGENCY FOR BOTH OF YOU?
UNCLE!
...
AIKO!

EVEN THOUGH I DECIDED NOT TO BUILD A HOTEL OFF THIS PLACE, IT WON'T STOP ME FROM FINISHING THE HOTEL.
BY THE WAY, LOOK AT THIS PLAN
ERM
I LIKE YOUR STYLE! I LEAVE AIKO IN YOUR HANDS!
HEY, UNCLE
OH, HERE'S AN IDEA. HOW ABOUT PEEPING HOLES IN THE CEILING?
THIS WAY YOU CAN PEEK INTO THE ROOMS WITHOUT CLIMBING UP THE WALLS!
PLEASE WAIT A MINUTE, I HAVEN'T
HOTEL GODV
LOOK AT THAT, THIS WAY I CAN EXPAND THE HOTEL SIZE WITHOUT TOUCHING THE AGENCY! YOU TWO CAN WORK AS DETECTIVES ALL YOU WANT!
OR HOW ABOUT
OR EVEN BETTER MAKE SOME HALLWAYS BETWEEN THE WALLS,
NO PROBLEM, BECOME A DETECTIVE PAIR WITH AIKO!
WAIT A MINUTE, I HAVEN'T DECIDED ON ANYTHING YET!
神村探偵社
I don't care anymore.
GIMME A BREAK!

CHAPTER III

THE OWNER OF ONE SEXY ASS

A BIRTHDAY PARTY?

...AND FOR ME TOO!
YES, FOR ME

AND I'M TWENTY
I'M TWENTY NOW!

YES. WHAT A COINCIDENCE RIGHT? WE'RE BOTH ON JAN 15
WHAT? YOU BOTH HAVE THE SAME BIRTHDAY?
CONGRA-TULATIONS TO BOTH OF YOU

....
....

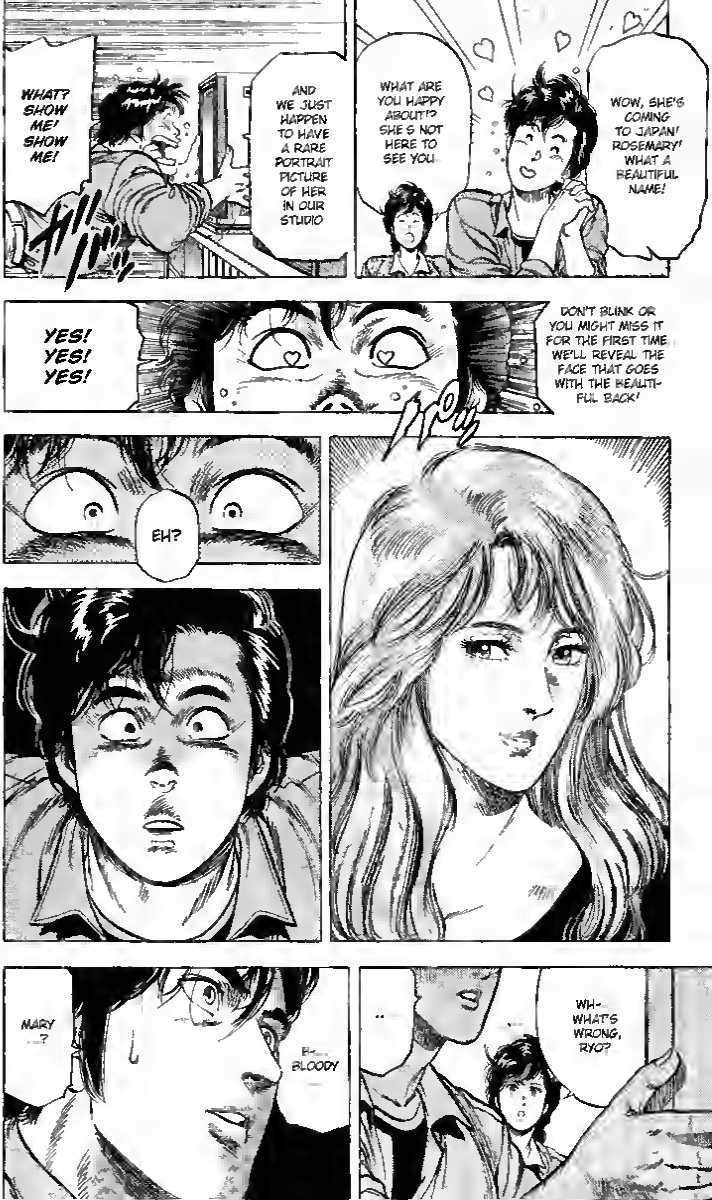
I'LL TELL RYO

Nice dodge.
WELL, NEVER MIND. TONIGHT, WE'RE HAVING A PARTY. BOTH YOU AND RYO ARE INVITED
OH, THANKS

HEY, ARE YOU EVEN LISTENING TO ME?
HAA
SO, STAY AVAILABLE TONIGHT, RYO!
Hm?
HAA...
KANABOU'S BODYSUIT WILL SHOW OFF YOUR BEAUTIFUL CURVES.
OH, WOW!
THE SIGHT OF THE CITY IS FIXED ON YOUR BODY.

I-IDIOT! DON'T PUSH SOMETHING STRANGE IN FRONT OF ME WHEN I'M FOCUSED!
WILL YOU LISTEN TO ME WHILE I'M TALKING TO YOU?!
HEY!
WAH!
IT'S JUST AN AD. WHAT ARE YOU SO WORKED UP ABOUT?
ARGH! YOU MADE ME MISS THE LAST BACKSIDE SPECIAL!
SOMETHING STRANGE?! SOMETHING STRANGE!? YOU BIG STUPID OAF!
WHAT!? THAT WAS, BY FAR, THE MOST POPULAR BACKSIDE BEAUTY COMMERCIAL!?
HMPH
THIS MUST BE THE CHARM OF A FOREIGN MODEL
THERE'S NO MAN WHO DOESN'T GET EXCITED SEEING THAT BACKSIDE
R-RIGHT!
AFTER IT'S INITIAL RELEASE THE COMPANY RECEIVED AN OVERWHELMING AMOUNT OF PHONE INQUIRES ABOUT THE BACKSIDE MODEL OF COURSE I KNOW.
HOW did you know?

WHY DON'T I HAVE ANY MOKKORI REACTION? THAT IS ONE SEXY ASS BUT THERE ALSO SEEMS TO BE A DANGEROUS AURA SURROUNDING THAT WOMAN
YOU'RE RIGHT, IT IS STRANGE
NORMALLY, YOU'D HAVE A HARD ON AND BARK LIKE A DOG ALREADY
Huh?
IF SO, THEN WHY DOESN'T YOUR BODY REACT?
YOU? KNOWING AN AMERICAN MODEL!? YOU MUST BE GETTING SENILE FOR YOUR AGE.
HM... AND THAT WOMAN'S BACKSIDE DOES SEEM FAMILIAR...
AAH ... YOU!
AND FOR OUR NEXT NEWS
BUT DO YOU ALSO HAVE THE MEMORY OF THEM?
NONSENSE! I STILL HAVE THE ENERGY AND THE STAMINA OF SEVERAL YOUNG MEN!
ROSEMARY MOON, A TWENTY-FOUR YEARS OLD MODEL, GAINED INTERNATIONAL FAME WITH A COMMERCIAL SHOWING ONLY HER BACK.
WOW!
Huh?
THIS BEAUTIFUL MODEL, WHO IS FAMOUS FOR HER BACK, HAS JUST CONFIRMED THAT SHE IS SCHEDULED TO VISIT JAPAN


WHAT? SHOW ME! SHOW ME!
AND WE JUST HAPPEN TO HAVE A RARE PORTRAIT PICTURE OF HER IN OUR STUDIO
WHAT ARE YOU HAPPY ABOUT!? SHE'S NOT HERE TO SEE YOU.
WOW, SHE'S COMING TO JAPAN! ROSEMARY! WHAT A BEAUTIFUL NAME!
YES! YES! YES!
DON'T BLINK OR YOU MIGHT MISS IT FOR THE FIRST TIME WE'LL REVEAL THE FACE THAT GOES WITH THE BEAUTIFUL BACK!
EH?
MARY ...?
B-... BLOODY
WH-WHAT'S WRONG, RYO?

SHE'S THE BACK-SIDE BEAUTY ?!
HUH?
HEY, WHAT ARE YOU IN A HURRY FOR?
I CAN'T BELIEVE THAT SHE'S COMING TO JAPAN. I HAVE TO HIDE!
I DON'T HAVE TIME TO EXPLAIN SEE YOU IN A MONTH. TAKE CARE
HEY, WHERE ARE YOU GOING? AND WHY ARE YOU GOING?
HUH?
RYO!

HI, RYO.
ZAAA
ZAAA
WHAT? ROSEMARY MOON!?
AH
A-AH
AH AH
WHERE ARE YOU GOING IN SUCH A HURRY?
. . . .
HA HA HA
GUESS IT'S TOO LATE
??
!!!

WELL, SOMETHING LIKE THAT
YOU WERE A FORMER ASSISTANT OF RYO?
.....
.....
A PRO-FESSIONAL SWEEPER
...
NO WAY, SUCH A BEAUTIFUL LADY LIKE HER COULDN'T BE HIS ASSISTANT
IS THAT TRUE RYO?
IT'S MY JOB IN THE NORMAL WORLD. I CAN'T SUPPORT MYSELF LIKE YOU WITH JUST MY UNDERGROUND JOB, SO I AM USING MY YOUTH AND MY BEAUTY
ANYWAY, I CAN'T BELIEVE YOU WORK AS A MODEL NOW
WHEN I WAS ACTIVE IN THE US, WE USED TO WORK AS A PAIR JUST FOR A SHORT TIME THOUGH
SHE'S ALSO KNOWN IN THE UNDERGROUND WORLD AS BLOODY MARY, SHE IS A PROFESSIONAL SWEEPER

LOOK WHO'S TALKING! IS IT YOUR SIGHT OR YOUR MOKKORI WHICH HAS BECOME SENILE?
I SAW YOU ON TV. YOUR BUTT LOOKS LOWER THAN IT USED TO BE
Scammers' profits has a limit, you know!
YOUTH AND BEAUTY? AND WHO THE HELL IS TWENTY-FOUR YEARS OLD?
You
DON'T FORCE YOURSELF! SEEING YOUR FACE, I KNOW YOU HAVE NO WHERE TO TAKE IT OUT...
DON'T UNDERESTI-MATE THE STUD OF SHINJUKU!! I'M QUITE POPULAR!
DO YOU EVEN MANAGE TO HOOK UP WITH GIRLS AT YOUR AGE?
DON'T THINK I'M THE SAME AS YOU!!
AND YOU'RE RYO'S ASSIS-TANT?
AH!
チラ
...
...?
NO NO. I WAS REFERRING TO SOMETHING ELSE...
OH BOY, RYO'S TASTE SURE HAS CHANGED
WELL, YES?
YOU'RE NOT GOING TO SAY THAT RYO HAS GONE HOMOSEXUAL ARE YOU!? BECAUSE I'M A REAL...
EH?!
...!!

ヒバナ…
パン

I MEANT THAT HE HIRED A COMPLETE AMATEUR AS ASSISTANT
AH

HOW MUCH DO I REALLY KNOW ?
ALSO, HOW MUCH DOES SHE REALLY KNOW ABOUT YOU?
GEEZ RYO, YOU REALLY HAVE CHANGED, HAVEN'T YOU? WHAT ARE YOU THINKING, KEEPING A PERSON LIKE HER AS YOUR ASSISTANT?

...
AND WHEN I SAY I KNOW EVERYTHING ABOUT HIM I MEAN EVERYTHING
ABSO-LUTELY EVERY-THING.

AND THAT'S IMPOS-SIBLE FOR YOU.
WHEN RYO WAS CONFRONTED BY THE ENEMY, I HAD TO KNOW WHEN AND HOW HE WOULD REACT IN ORDER TO SUPPORT HIM.

... ...
MARY!

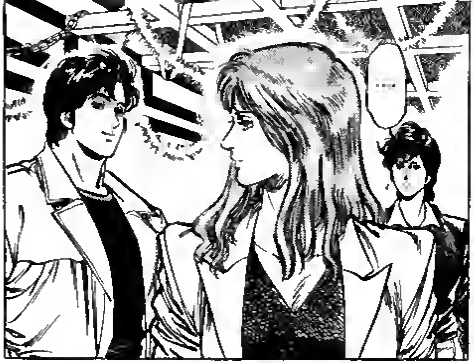
YOU WERE TRYING TO RUN FROM ME AND BREAK OUR PROMISE, WEREN'T YOU?
UMM
AND WHY WERE YOU HURRYING TO YOUR CAR WITH BAGS PACKED?

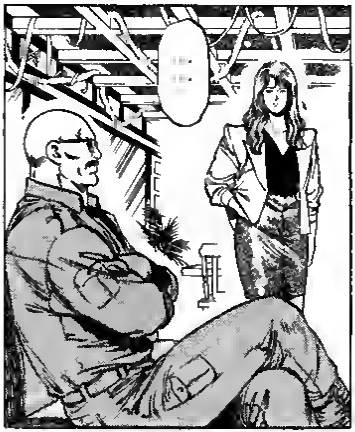
YOU WERE SUP-POSED TO COME TO JAPAN NEXT MONTH SO WHY DID YOU COME EARLY, AND WHY DID YOU COME HERE?
... ...

YOU SAID SO WITHOUT ASKING ME ... I DON'T THINK ...
S-STOP FOOLING AROUND ...
わた わた わた
WE'RE STILL ENGAGED AFTER ALL, AREN'T WE?
I GOT OVER IT WHEN YOU LEFT ME A LONG TIME AGO
THE REASON WHY I AM EARLY HERE IS BECAUSE OF SIGHT-SEEING
AND YOU WILL BE MY GUIDE!
HAHA HAHA! SO FUNNY! IT'S THE FIRST TIME I SEE YOU AT SUCH A LOSS!
HUH?
I WAS JUST KID-DING!
What's wrong? And we had such an intimate relationship, didn't we?
Damn!
DON'T DECIDE THINGS LIKE THAT BY YOUR-SELF!
ALSO, I'LL SAVE MONEY ON A HOTEL IF I STAY HERE.

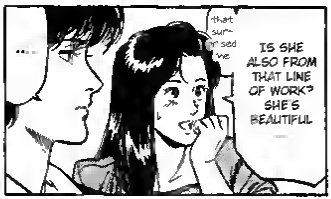
.....
.....
都合により
本日閉店
HELLO!
ガラッ!
THANKS FOR THE INVI-TATION.
I HAVE AN EXTRA GUEST WITH ME. IS IT OKAY?
WEL-COME! WE WERE WAITING FOR YOU.
SURE THE MORE THE MERRIER
ガバッ
.....
.....

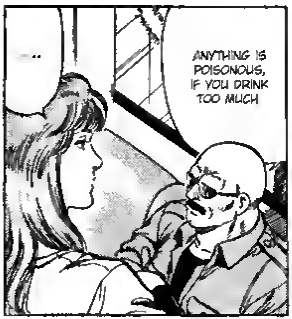
BLOODY MARY!
UMI-BOZU!!
RYO?
PUT YOUR GUN DOWN WE'RE UNDER A TRUCE FOR NOW
RYO?!


I CAN'T BELIEVE THIS, BASED ON THE RYO I KNEW



RYO'S OLD FRIEND
KAORI, WHO IS THAT WOMAN ?


that surprised me
IS SHE ALSO FROM THAT LINE OF WORK? SHE'S BEAUTIFUL


ANYTHING IS POISONOUS, IF YOU DRINK TOO MUCH

ONE WITHOUT POISON, PLEASE

ONE BLOODY MARY AS USUAL?
WHY DON'T YOU SIT DOWN?

HEHE
HAHA HAHA
HA HA HA
WHO'S LAST BIRTHDAY? I STILL HAVE SEVERAL LEFT IN MY TWENTIES!
HA HA HA
CALM DOWN, BOTH OF YOU ANYWAYS HAPPY BIRTHDAY!
MY FIRST BIRTHDAY IN MY TWENTIES AND MIKI'S LAST!
EVERY-BODY'S HERE SO LET'S START!
FUFU... HOW CAN I ATTEND A PARTY LIKE THIS WITHOUT ALCOHOL?
Really?
I can't believe it.
And later
GLANK
YOU'VE DRUNK TOO MUCH AGAIN HAVEN'T YOU?
MARY,

HE HE,
HA HA HA HA,
YOU HAVE CHANGED YOU HAVE CHANGED A LOT
BUT SERIOUSLY FORMER DEATH ENEMIES PARTYING TOGETHER HAPPILY
GENERALLY MANGA CHARACTERS DON'T AGE BUT THIS MANGA SEEMS TO BE THE EXCEPTION!
IT'S BETTER NOT TO MENTION IT!
BARF!
THAT'S RIGHT! IT'S ALMOST YOUR BIRTHDAY, ISN'T IT?
EH?
OH, RIGHT HOW OLD ARE YOU RYO? WHEN IS YOUR BIRTHDAY?
WHEN IT STARTED, I WAS JUST 19 YEARS OLD, I DON'T WANT TO GROW ANY OLDER!
YOU SAID IT, IF THIS CONTINUES WE WILL ALL BECOME OLD LADIES!
IF YOU HAVE MOKKORI WITH ME I'LL TELL YOU
WELL, WHEN?
THAT'S RIGHT!
I HAVE ENOUGH, I DON'T WANT TO HAVE ANOTHER BIRTHDAY!
...
No way
WELL, I DON'T KNOW IT EITHER.
OH, A MAN WHO HIDES HIS AGE? KAORI, YOU MUST KNOW! TELL ME!

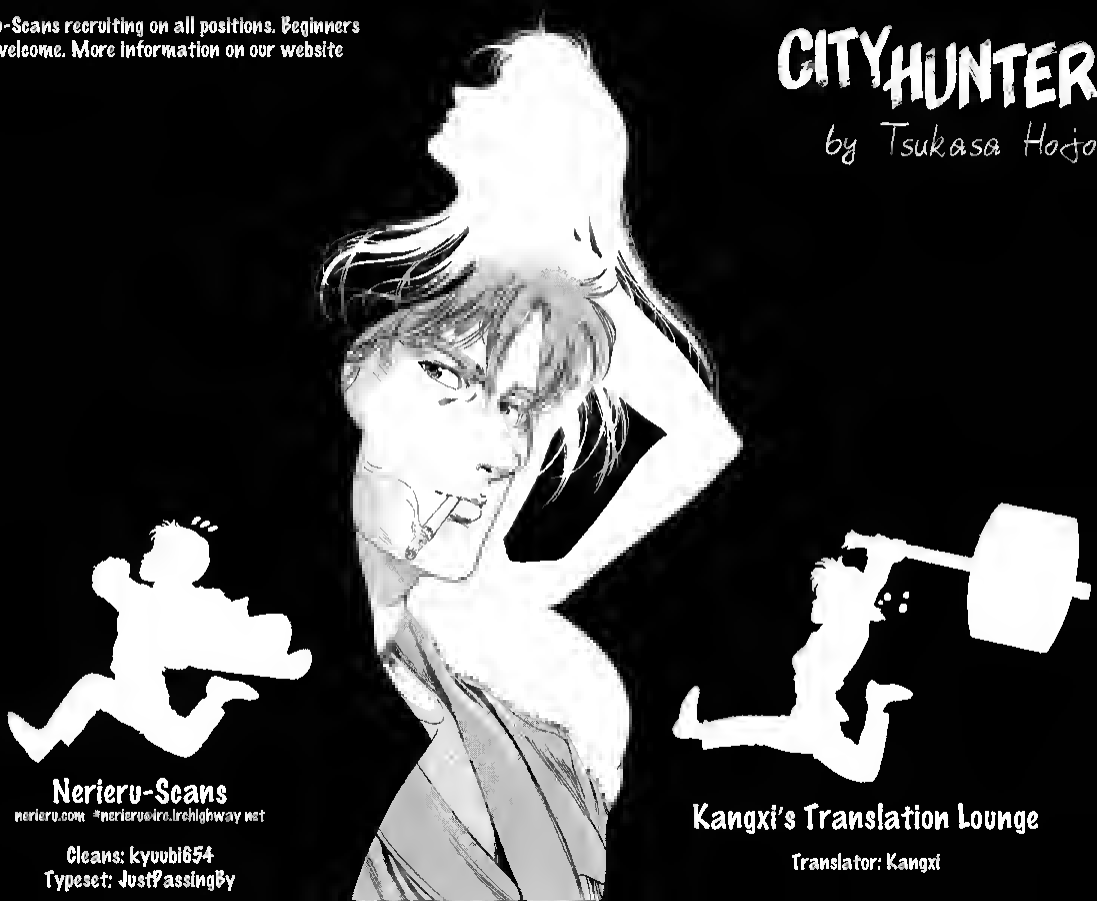
WHAT?
IT'S OBVIOUS THAT SHE DOESN'T KNOW HIS BIRTHDAY
M-MARY
RIGHT, RYO?
BECAUSE RYO DOESN'T KNOW HIS BIRTHDAY HIMSELF.
RYO DOESN'T KNOW HIS OWN BIRTHDAY ...?

City Hunter by Tsukasa Hojo

Nerieru-Scans recruiting on all positions. Beginners are welcome. More information on our website

CITY HUNTER

by Tsukasa Hojo



Nerieru-Scans
nerieru.com #nerieru@irc.irchighway.net

Cleans: kyuubi654
Typeset: JustPassingBy

Kangxi's Translation Lounge

Translator: Kangxi